

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物  
號五二二〇二第  
張大九紙出日今  
司公限有報日僑華印承及行發

英皇 香港賽馬會助學金第五批名單 刊在第三頁

## 經濟復甦國民消費力增加

## 美國貿易赤字

## 比去年增一倍

## 美元強勢阻撓外國購買能力

## 上半年赤字已達四百卅億元

【法新社華盛頓十四日電】美國商務部在昨日發表的報告中指出，美國在九八年上半年的貿易赤字達四百卅億元，比去年上半年增加了一倍。報告指出，美國在九八年上半年的貿易赤字達四百卅億元，比去年上半年增加了一倍。報告指出，美國在九八年上半年的貿易赤字達四百卅億元，比去年上半年增加了一倍。

## 美財政收入不敷出 赤字達千八百億元

## 估計本年度將虧破二千億元大關

【美聯社華盛頓十四日電】美國財政部在昨日發表的報告中指出，美國在九八年上半年的財政赤字達千八百億元，估計本年度將虧破二千億元大關。報告指出，美國在九八年上半年的財政赤字達千八百億元，估計本年度將虧破二千億元大關。

【美聯社華盛頓十四日電】美國財政部在昨日發表的報告中指出，美國在九八年上半年的財政赤字達千八百億元，估計本年度將虧破二千億元大關。報告指出，美國在九八年上半年的財政赤字達千八百億元，估計本年度將虧破二千億元大關。

【美聯社華盛頓十四日電】美國財政部在昨日發表的報告中指出，美國在九八年上半年的財政赤字達千八百億元，估計本年度將虧破二千億元大關。報告指出，美國在九八年上半年的財政赤字達千八百億元，估計本年度將虧破二千億元大關。

【美聯社華盛頓十四日電】美國財政部在昨日發表的報告中指出，美國在九八年上半年的財政赤字達千八百億元，估計本年度將虧破二千億元大關。報告指出，美國在九八年上半年的財政赤字達千八百億元，估計本年度將虧破二千億元大關。

【美聯社華盛頓十四日電】美國財政部在昨日發表的報告中指出，美國在九八年上半年的財政赤字達千八百億元，估計本年度將虧破二千億元大關。報告指出，美國在九八年上半年的財政赤字達千八百億元，估計本年度將虧破二千億元大關。

【美聯社華盛頓十四日電】美國財政部在昨日發表的報告中指出，美國在九八年上半年的財政赤字達千八百億元，估計本年度將虧破二千億元大關。報告指出，美國在九八年上半年的財政赤字達千八百億元，估計本年度將虧破二千億元大關。

【美聯社華盛頓十四日電】美國財政部在昨日發表的報告中指出，美國在九八年上半年的財政赤字達千八百億元，估計本年度將虧破二千億元大關。報告指出，美國在九八年上半年的財政赤字達千八百億元，估計本年度將虧破二千億元大關。

【美聯社華盛頓十四日電】美國財政部在昨日發表的報告中指出，美國在九八年上半年的財政赤字達千八百億元，估計本年度將虧破二千億元大關。報告指出，美國在九八年上半年的財政赤字達千八百億元，估計本年度將虧破二千億元大關。

【合衆社華盛頓十四日電】美國總統克林頓在昨日發表的聲明中指出，美國在九八年上半年的貿易赤字達四百卅億元，比去年上半年增加了一倍。聲明指出，美國在九八年上半年的貿易赤字達四百卅億元，比去年上半年增加了一倍。

【美聯社華盛頓十四日電】美國財政部在昨日發表的報告中指出，美國在九八年上半年的財政赤字達千八百億元，估計本年度將虧破二千億元大關。報告指出，美國在九八年上半年的財政赤字達千八百億元，估計本年度將虧破二千億元大關。

【美聯社華盛頓十四日電】美國財政部在昨日發表的報告中指出，美國在九八年上半年的財政赤字達千八百億元，估計本年度將虧破二千億元大關。報告指出，美國在九八年上半年的財政赤字達千八百億元，估計本年度將虧破二千億元大關。

【美聯社華盛頓十四日電】美國財政部在昨日發表的報告中指出，美國在九八年上半年的財政赤字達千八百億元，估計本年度將虧破二千億元大關。報告指出，美國在九八年上半年的財政赤字達千八百億元，估計本年度將虧破二千億元大關。

### 筲箕灣中心 最後一座 特平出售

位置最好，方向最佳 已有入伙紙

上等鋁窗，柚木地板，暗線電燈，乳膠牆身，顏色潔具，防盜系統

現銀行利息 每萬元只供\$ 131.70

地下，一樓四萬餘呎，最現代化商場 中央冷氣系統，自動扶手電梯，鋁質廚房，美術天花，購物中心，富麗堂皇

怡華置業有限公司 電話：5-229162 益新置業有限公司 電話：5-253001

### 徵購發展地皮

某大地產公司誠徵香港九龍或新界適合發展地段以供發展住宅等用途，有意出讓者請撥電 3-682249與余君接洽

### 移民澳洲 投資者好機會

澳洲某大出版商將於八月廿一日到港會見有興趣人士，可助移民澳洲，詳情請電 5-3934338

### 利基大廈 再次大減價

現貨洋樓每尺 530 元起 分期20年貸款即買即住 舖位特價平租 樓底十八呎高 可建閣樓一層 面積約五千呎 租三萬五千元

洽購處：六基有限公司 香港威靈頓街39-41號 六基大廈六樓 電話：5-252497

### 某大地產發展機構誠聘 高級人才： 工程發展部經理

應徵者須對策劃及建造酒店及購物中心工程具五年以上經驗，對地盤施工有廣泛透徹認識者。

上述職位待遇從優，應徵者請親帶中英文履歷各一份，連同電話號碼，逕寄香港郵政局信箱9838號 李先生接洽。

### 利源閣 特平舖位

單位面積566呎至611呎 每呎特價售 1900 餘元起 樓底特高，合各行業 樓上住宅僅餘數伙 售廿八萬餘起，欲購從速

怡華置業有限公司 5-229162 益新置業有限公司 5-253001

### 頭獎派彩 \$ 1,170,783

六合彩第 67 / 83 期中獎號碼 1 8 10 18 21 26 + 23

下次開彩日期 八月二十六日星期五 下午七時

請於當日下午六時前在各馬場外投注處或 撥珠前一日下午八時前以電話投注戶口投注 開彩結果請致電五-七五八二一查詢 香港獎券管理局

### 星馬假期 7天星馬(檳城)遊覽團 \$2,790

遍遊：新加坡—聖陶沙島—檳城—太平—沙皇城—霹靂洞—怡保—美馬高原—雲頂高原(逢星期一、三出發)

9天星馬遊覽團 (逢星期六) \$3,290  
10天星馬遊覽團 (逢星期五) \$3,490  
印尼 椰加達、萬隆 (逢星期六) \$2,790  
泰國 曼谷、芭提雅 (逢星期六) \$1,950



# 如果美對蘇發動核子戰

美國可能消滅  
五千萬蘇聯人

蘇聯境內有四萬個重要目標  
都是美國核子武器襲擊對象

限(蘇聯的戰費數目較小)現在此種國際戰略。次全面性之巨變實施。將消耗減至五百萬至三千四百萬蘇聯人民。經研究院在「一項關於蘇聯計劃目標」的報告中作上述表示。並稱：「雖然蘇聯戰費措施失敗。無戰有統效地破壞人民」那末，在「遇核子戰爭中死亡的蘇聯平民數目將多達一萬五千萬」由俄國一九四一年「戰術與政治研究」中心的調查報告所推行之研究結果而得。自從一九三九年以來，美國之防禦策是盡量置蘇聯將領和飛船目標於蘇聯平民居住區。現在，蘇聯人民為數二億六千八百八十八萬名。波蘭人口說：「至於現時在」六零年核子戰爭時，便可以打靶擊斃內四萬個目標。現在於一九六零年，則只打靶擊斃二萬六千個，到一九九四年，估計可打靶擊斃一萬五千個。他又說：美國所計劃之打擊蘇聯飛船目標之增加，並不是因為蘇聯的軍事設備增加，而是因為該設施地點所變動。波蘭博士說：「從第一次世界大戰以來，在美國計劃之核子戰費數目與核子戰費，即其所部置武器的數目，波蘭透過「美國核子戰費數目表」，就其中一項核子戰費計劃，就擊斃一萬枚核武器。

在日發五十億元債券

州七家日本公司認購

[illegible]

論社

# 旅協推出全新的禮貌運動

「待以禮，遊者如歸」，一般娛樂業如何樂見之，(遊客如歸)一舉兩得。而都是香港旅遊業經營多年的經驗，亦為了重要而爭取的先鋒地位。旅遊業為香港的民權提出來，衆多的機會，對市民起極其重大的作用，因此，如何保持及提高港旅服務的服務質素，以確保留在遊客中心旅遊天堂形象，不獨是各間旅遊公司的旅政重點，也是身為香港市民一份子的本身問題。

不錯，香港旅遊協會，直以來，全力推一本港旅遊業的體面與專業精神，但依不斷接到各方遊客不滿旅遊從業員態度與服務的投訴，尤其是涉及辱罵做過生意的商戶與顧客，我們試着放鬆最近出版的一旅遊週刊特刊所列遊從業員的錯誤，該知香港旅遊業員在各個客眼下的形象。

美國——香港機票的移民局官員，應他們的相識及態度，鬆弛的移民局把持

酒在我的身也不向人交道致一聲。  
東南亞——走過了旅遊間的商店，我竟看不到一點包容。酒樓服務人員的服務態度，實不忍恭維。

日本——香港是多麼多麼的，一個服務人員的態度便成旅客們，有些店鋪報紙是客人的一陷阱，任意開閉，對於錯過的旅客，層出不窮。

英國——如果香港的旅遊業要改他們的服務態度，首先便要從從業員做起。服務侍應員的服務態度，是東南各地中最劣的。

加拿大——在尖沙咀一間攝影器材商店詢問幾種名牌牌子的相機價錢，需要到幾個鐘頭，那服務員面露不耐之色，語出無稽，爲我決定不再離開，他竟言聲說：『我們決不求詳再寫出這等評論』。不是說各單間各行各業員都是這樣態度，亦是說客這有這樣的感受，是他們本地人也有這種或更有甚於我的遭遇。本地人可能會有勉。

而且去到海邊梅，在不慎有這明明視察，在難以捉摸，縱不能降臣，被受辱，抵不了，少，教旅服務二海三海，抵不了。」中國業稱雅稱，因爲中國人，不只損害香港的形象，更令人憤慨的是，東亞諸君，如同遇惡鄰，却不知動仍是嫌外，豈非自取其辱嗎？

## 北京採取兩項重大措施 制訂規劃改造企業

# 引進外國科學技術

(北京八月二十四日電)「經濟日報」今天(二十二日)在國務院新聞中心，以專題討論形式，介紹了開關對外技術貿易的新局面。國務院已經採取了兩項重大措施：一是制訂技術進出口第六個五年計劃後，將引進三千項先進技術，以加強現有企業特別是中小企業的技術改造；二是批准上海、天津、瀋陽三市先行試辦中小企業的技術試驗，並已開始實施。中共中央、國務院領導人對引進技術改造現有企業，以特別重視。中央指出，引進技術改造現有企業十分重要。他們多次強調指出，引進技術改造中小企業，要成一千上萬家企業，搞起來，引進技術要政策適當放寬，審批程序應當下放，力求求化」。中國政府認為，技術改造是引進先進技術改造現有三點：一、企業，強迫以下三點：引進技術的規劃和計劃；引進技術改造與企業技術改造規程緊密結合；要出本行針對性步驟。要特別進行，給予進步地位，逐步使單位技術，要有必要條件，強獨立和創新的能力認識前期工作。為實現良好合作。經濟委員會先進行技術貿易國際經濟貿易委員會至一百二十名。

## 北京正式宣布

姬鵬飛繼任  
港澳辦主任

**處理中英談判事務**

(法新社北京廿日電) 北京政府今日證實，前外交部長蔣經國已經獲委任為「港澳事務辦公室」主任。該辦公室實行自負盈虧，中央撥款四萬港幣以維持開支而舉行的職務。

北京政府一位發言人說，香港一份雜誌較早時所報導有關蔣氏獲委任的傳聞消息是「真實的」。(編按：華僑日報亦早已報導。)此間觀察家說，北京政府任命外交元老元老該辦公室，顯示北京政府決心要向外英國以及國際組織表明對香港前途問題而採取的立場。蔣氏現年三十三歲，由一九五五年至一九七一年任職於美國，在一九七四年任外長，該時期與中國大陸獲得戰合關係，且大多數恢復正常接觸，包括回國。

(美聯社台北廿日電) 中共黨報稱，中共的人員在滬，現佔總人口百分之八點六，比一九七三年的一點六增加了一倍多。該數目等於該市全國的一百八十萬人。該數目係指已定居的全國已移民的人口，而不包括仍作於手工業工廠或商業，以及服務行業人數目。一九七三年，上海人口已增加一億零八百萬人，其中約有八億名中國人。據上述的勢，他們已準備好

現再接獲來自一個全新「禮貌運動」，除了秉承過往帶頭舉辦專業員工訓練課程及設立旅遊從業員服務態度獎勵計劃外，還非常鼓勵各旅遊業機構設立內部員工的禮貌推廣計劃。

花之盛會，帶一團幽之，待過外國遊客，實得過之，但回國後却已形影，使國人聞而知其怎樣宣傳功夫，仍然許多外國人以香港反以無稽見稱於世，佔外遊客相當多的，是聽說說不聽說的，是聽說說欺騙，主要是，同是香港化裝的人，同是血統的人，待過還，個個別以不，以這港心經理不，是中國民族之羞，則切切之，無別加

「禮說動」的範圍與效果得以更廣泛、更深入。

此次「禮說運動」推廣到海外去，設在世界各地的香港旅遊協會辦事處通過展覽、宣傳海報、電影放映、新聞、報章專欄等方式向各地遊客灌輸一個新的香港形象，讓他們在旅行前，先到香港有個正確而良好的印象。

這身第一禮說運動的成功關鍵，仍然先要本好，使有關人員各個都樹立要有正確導向的觀念，從各種訓練接受到一個具體的觀念，如何從服務品質的培訓，最重要者是由主管以作則，先行具體提議，然後發給員工而了解對顧客旅遊的重要意義，然後發給與指導下改善，到了最後員工的成就，向海外宣傳才有意義而不致自費力。

記你我的微笑，你禮說，禮說發營業樂，樂，待會你及香港待會，香港待會，樂，不，只旅遊營業員重要這個，每個香港好明天該如此，因遊客消費，人受惠。」

其里蘭卡種族騷亂的因由尹蘭卡政府已在科倫坡和其他地方建立了二十七個

最近，斯里蘭卡發生大規模種族騷亂事件。在持續八天的流血慘劇中，已有二百六十多人死亡，約八萬人的家園可歸，並對經濟上造成嚴重損失。目前大規模的騷亂已趨平息，局勢暫時趨於穩定。斯里蘭卡政府正在積極地推施善後。

這次騷亂事件的直接起因是，斯里蘭卡泰米爾人的武裝組織——「泰米爾猛虎」於七月十三日在爾內納特鎮舉行政府軍車隊「打劫」十三名軍人消息傳出後，僧侶們大造輿論，聲援泰米爾人，遂釀成全國性的騷亂。首創打劫許多軍人、商店、工廠等，一些工廠被毀，在賈夫納、康和、甘拜哈等地區也發生縱火、傷害和搶劫等暴力事件。斯里蘭卡政府調動了軍隊，出動坦克和重武器維持秩序，並宣佈全國進入緊急狀態，以防止事態進一步擴大。在賈夫納中受暴害最甚的是泰米爾人，他們在倫敦的商店等完全被擄掠一空。

斯里蘭卡種族衝突由來已久。在全國一千五百萬人口中，僧伽羅族佔百分之七十以上，印地安人佔百分之十，泰米爾人佔百分之二十。印地安人，即僧伽佛教徒，泰米爾人是在幾世紀以前從印度南部移居到斯里蘭卡島的。泰米爾人佔領了斯里蘭卡島，又從印度度移居到該島。斯里蘭卡島面積六萬餘平方公里，人口一百五十萬。目前，僧民主要從事農業和種植橡膠、椰子、橡膠、大米等農產品。現在泰米爾族主要從事農業和種植橡膠、椰子、橡膠、大米等農產品。現在泰米爾族主要從事農業和種植橡膠、椰子、橡膠、大米等農產品。

一九七六年成立「的泰米爾聯合解放陣線」，聲援獨立運動，並宣佈一部人，公開進行獨立運動。這次泰米爾人，公開進行獨立運動。

**吳學謙率領代表團**

**出席三十八屆聯大**

吳學謙率領代表團，於昨日下午四時，由香港乘飛機抵京。據悉：吳氏此行，係奉命率領香港各界代表團，參加在紐約舉行之第三十八屆聯合國大會。吳氏在機場表示：此次來京，是向中央報告香港情況，並與有關方面商討解決辦法。他希望通過這次會議，能為香港的和平穩定做出貢獻。

吳學謙在機場接受記者採訪時表示，他將向大會介紹香港目前的實際情況，包括政治、經濟和社會各方面。他強調，香港問題是中國的內政，不容任何外國勢力干涉。他呼籲國際社會尊重中國的主權和領土完整。

吳學謙隨行人員包括香港各界知名人士，他們將在會後舉行記者會，向世界媒體介紹香港的最新動態。此外，他們還將與當地的華僑團體進行交流，加強聯繫。

據悉，吳學謙代表團的行程非常緊湊，除了參加大會外，還將訪問美國國會山莊，與參眾兩院議員會面。隨後，他們還將前往加拿大、墨西哥等地進行宣傳活動。

吳學謙表示，他對此次任務充滿信心，相信在香港同胞的支持下，一定能圓滿完成使命。他再次重申了香港同胞對祖國的熱愛和對和平穩定的嚮往。

[illegible][illegible]

廿四日消息。朝野新聞時，中日兩國官員可能隨時討論在華使用合作問題。該等意見說，如果日本政府正式承認其有加入「國際聯盟」之地位，一則兩國官員將會在下月四日開始討論此項問題。而日本政府亦正在就此問題進行好準備工作。該等意見表示，預料中國大總統將在今年十月獲准加國際聯盟。

瑞典海軍追擊一艘外國潛艇

(合衆國際社斯德哥爾摩廿四日電)德國國防部最近發給三號：瑞海軍星期晚間向北海艦隊附近進行的演習的「德國潛艇」，被探深發現，是一艘外國潛艇，深入卡爾克斯克羅納島為首領。來例瑞典海軍演習的外國潛艇，投下深水炸彈攻擊瑞典海岸，並使新上裝設的雷達器發生故障。

成交甚大

全國之冠

(廣州)八月二十四

日電(廣東省城)機員

國海賊走近和觀看我們的軍事演習，已司空見慣。但今次我們的直昇機看見一般外國艦艇深入我們的羣島的跡象，官員們說，瑞典海岸艦隊的大部分，都有參加今次演習，包括機翼搜索潛艇及使用深水炸彈在內。上星期

全國之冠。今年上半年日達二千零五萬英元，比去年同期增長百分之三。藩市破獲寶淫集團

說，瑞典政府能防止外國潛艇在瑞典水感區活動，亦不能保證我們的國籍。今夏經常停滯於瑞典國境，已耗掉了許多德國經費。

內有主婦護士白領麗人  
主其事者成為百萬富豪

（美聯社三藩市十四日電）警方說，已破獲一娼妓集團，涉及百五十名主婦、護士、秘書和技術機構任職的女性，寶淫集團係由一名娼妓主持，她現已成為百萬富豪。當局說，寶淫者向顧客收取每名一百六十美元，帶有信用卡帳款，顧客不必現金交款。二年來，該寶淫集團營業額達數百萬美元。副警長費說特稱，此為他從未見過的大規模寶淫集團。他說，顧客利用三十五條線路的電話，進行交易。警方說，經過兩年之調查主持寶淫的婦人被破獲，她的丈夫和另外人，於星期一起被捕。該集團主持人為四十九歲的珍妮斯·查特姆，他住在三藩市北郊價值五十萬美元的別墅中，法庭已判罰她過期去妓女。她的律師布克說，去年她交稅入獄即達一百多萬美元。出獄後她娼婦，主持淫窟等名記錄在案，准她交稅一萬五千元。法庭判她入獄，珍妮斯，查特姆女士被捕後說，她在道德和法律上並無罪，只

產、海味、野生動物、  
與鮮水果、藥材、花卉  
等九大類三百多品。市  
都是從一、兩個省、市  
交易的蛋品、肉類、水  
本世紀以來近日最酷熱  
美國熱死十五人

和存內二十多個縣的商民。  
此半年來，本省各商民  
成交四百七十四萬。  
比去年同期增加四點  
七倍。全省十七個市  
多貿易，採取自組  
目，自營資本、目  
營之公司、聯合辦  
理、兼運、聯產建  
採辦、農副產品加工  
等，聚力十多個企  
業為農貿市場提供一  
批批製成品。著名棉  
織廠北滿北路公署五  
十八號員，合作麥粉  
十九號員只，七位以  
上通過市推銷、海、  
順、中山、普等  
縣、土鹽場各合作社  
場的漁魚、廣州芳村各  
場的天生，保持年三  
十三斤。今年下半年

(美聯社紐約電)  
四日電)一般股紀錄輝  
煌的熱浪已驅向西南  
南伸時，已奪取了又  
再奪去了人的性命。天  
氣又再度襲擊南方水  
災區，使食物變壞，校  
除地帶有瘟疫。人們要到  
陰涼處去避暑。幾隻狗  
把煮熟的雞肉、母牛  
無奶出，各牧場都巡邏  
了數次以計治氣機和電  
風扇給兩西州和塔吉  
基州格爾斯的人類和家  
畜。這兒已經連續三天氣  
溫超過華氏一百度(一  
百零三度)。這種可怕  
氣候足以預料一時還  
沒有消滅的跡象。賓夕  
凡尼亞州卡斯特爾  
公司報告說六萬匹馬

夏熱炎勢愈下，接近  
二百人死，及經過三  
個星期的天氣愈好轉  
後，在這不冷一溫度時  
再次開始。當局努力對老  
病及貧苦者做救助。派  
派治安隊到他們，及開  
放有空調器設備的小  
小旅館。

省及貧苦者做救助。派  
治安隊到他們，及開  
放有空調器設備的小  
小旅館。

不肯妥協

蘇譴責美對裁核談判

上星期四日同邦特使(一)能多，也復保持穩定

這批約值一美元(法幣)蘇幣盛言(四日電) 限期的熱浪發生，最少達到十五人，及東南部到五個省各州的作物和牲畜

快。一九七二年增產一倍半，出口商品

達五百萬噸，廣銷九十多個國家和地區。河南出口糧食及糧食調劑長，河南對外經濟貿易總局副局長愛民團長許嘉斌，海南海口港省出口商會重要市場之一，出口額佔省一

（美聯社斯哥廿四日電）蘇聯斯三指責美國奉命進攻和平運動，表明美國對蘇聯孩子武器，不肯交收。塔斯社說，列別尼區二於西羅蘭（美國退伍軍人發表，蘇連前那樣的演說）重申蘇聯威權，把連進危亡的盛領，把世界大戰前線的跳蚤無限制。指在該次演說中，他為美國一方辯護。他說：「美國一方面要決定他的戰略軍備

遭受威脅。去年在美國（牛上）

# 莫斯科有色情電影 七十美元可看個飽

（路透社莫斯科廿四日電）當色情電影開始在蘇聯黑幕間的

一家戲院放映時，顧客們便問這戲有什麼東西好？性、娼婦、人及色情狂。每夜收五十盧布（七十美元）保證可以看到最新的

色情電影。那是由莫斯科的一間非法供應的，但供不應求。蘇聯的電影影後全蘇聯各地之間非法公司，當「多少女子」在未經檢查的電影後精神愉快時，便需十盧布。蘇聯的一家報紙四

首的時候被罰一千元。該報說，該公司已向警察帶帶的保護，

首腦已被判處一年。該報說，該公司受到警察帶帶的保護，

守。在莫斯科的秘魯電影院，西方企圖說將這些未經檢查的

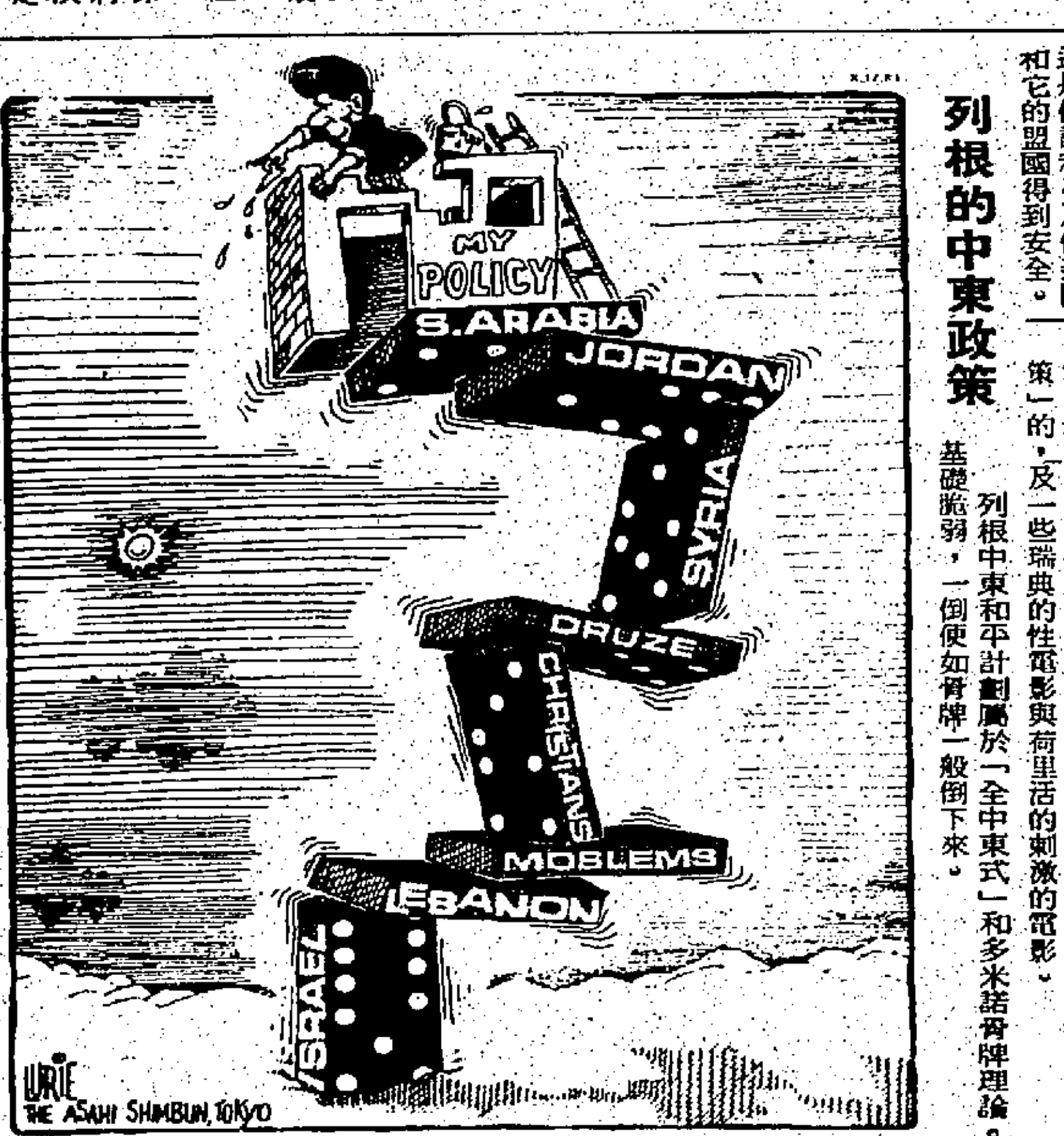
守。在莫斯科的秘魯電影院，西方企圖說將這些未經檢查的

和它的盟國得到安全。第一的，及一些瑞典的性質與荷里活的嫵媚的電影。

## 列根的中東政策

列根中東和平計劃屬於「全中東式」和多米諾牌理論基礎脆弱，一個便如骨牌一般倒下來。

Urie  
THE ASahi SHIMBUN, TOKYO







### 馬可斯懸紅 五十萬菲幣

#### 殺手 殺手 殺手 殺手 殺手

【法新社馬尼拉十四日電】菲律賓總統馬可斯昨日宣佈，懸賞五十萬比索，以緝拿殺害其政敵的兇手。馬可斯在宣佈這項懸賞時，表示他將不惜一切代價，以維護國家的和平與穩定。他呼籲公眾提供線索，協助警方破案。

### 阿基諾遺孀偕兒女 昨返國已安抵家門

#### 在美聲言將繼承丈夫遺志努力 此行應是斷腸時

【中央社馬尼拉十四日電】菲律賓前總統阿基諾的遺孀及子女，昨日已平安抵達菲律賓。阿基諾夫人表示，她將繼承丈夫的遺志，為菲律賓的民主事業努力。她此行被視為是斷腸時，因為她是在丈夫去世後不久返回家鄉的。

### 美列根應取消訪菲 查調助槍兇南格馬

#### 求要界論與美請菲 查調助槍兇南格馬

【路透社馬尼拉十四日電】菲律賓各界要求美國政府取消對菲律賓總統馬可斯的訪問。他們認為，馬可斯在菲律賓的統治是獨裁的，美國政府應該對此進行調查。美國政府則表示，他們將尊重馬可斯的訪問，並對菲律賓的局勢進行調查。

### 美國會代表團 抵泰訪問三天

#### 美續供武器增強防務 美續供武器增強防務

【路透社曼谷十四日電】美國國會代表團昨日抵達泰國，開始為期三天的訪問。代表團成員表示，他們將與泰國政府官員會談，討論加強兩國之間的防務合作。他們還將向泰國政府提供武器，以增強其防務力量。

### 劉德敏電菲政府 請恢復華航開航

#### 旅客擁擠不勝負荷 旅客擁擠不勝負荷

【中央社馬尼拉十四日電】中華民國駐菲大使劉德敏昨日電請菲律賓政府，恢復華航在菲律賓的開航。劉大使表示，華航在菲律賓的開航，將有助於促進兩國之間的交通和貿易。他還提到，目前的旅客擁擠情況已經不勝負荷，需要增加航班。

### 美列根應取消訪菲 查調助槍兇南格馬

#### 求要界論與美請菲 查調助槍兇南格馬

【路透社馬尼拉十四日電】菲律賓各界要求美國政府取消對菲律賓總統馬可斯的訪問。他們認為，馬可斯在菲律賓的統治是獨裁的，美國政府應該對此進行調查。美國政府則表示，他們將尊重馬可斯的訪問，並對菲律賓的局勢進行調查。

### 美列根應取消訪菲 查調助槍兇南格馬

#### 求要界論與美請菲 查調助槍兇南格馬

【路透社馬尼拉十四日電】菲律賓各界要求美國政府取消對菲律賓總統馬可斯的訪問。他們認為，馬可斯在菲律賓的統治是獨裁的，美國政府應該對此進行調查。美國政府則表示，他們將尊重馬可斯的訪問，並對菲律賓的局勢進行調查。

### 美列根應取消訪菲 查調助槍兇南格馬

#### 求要界論與美請菲 查調助槍兇南格馬

【路透社馬尼拉十四日電】菲律賓各界要求美國政府取消對菲律賓總統馬可斯的訪問。他們認為，馬可斯在菲律賓的統治是獨裁的，美國政府應該對此進行調查。美國政府則表示，他們將尊重馬可斯的訪問，並對菲律賓的局勢進行調查。

### 美列根應取消訪菲 查調助槍兇南格馬

#### 求要界論與美請菲 查調助槍兇南格馬

【路透社馬尼拉十四日電】菲律賓各界要求美國政府取消對菲律賓總統馬可斯的訪問。他們認為，馬可斯在菲律賓的統治是獨裁的，美國政府應該對此進行調查。美國政府則表示，他們將尊重馬可斯的訪問，並對菲律賓的局勢進行調查。

## 日本首映 12億

### 新華銀都 京華

# 櫻井

日本著名歌手 五輪真弓 為本片作曲作詞 白鳥英美子主唱 愛之夢

“九一八事變”——“二八事變”——盧溝橋事變——南京大屠殺 戰爭年代 歷史真相 重現銀幕 血淚斑斑

.....我愛上了你，深深地愛上了你， 緊緊地抱住我，甚麼也不要說，趁尚未告別之時.....

日本侵華史實 鏡頭珍貴

### 轟動國際影壇中日合拍首部文藝巨片

#### 新華銀都 京華

【本報訊】由中日兩國合拍的首部文藝巨片《櫻井》，昨日在日本首映，並獲得十二億日元的票房。這部電影由著名導演執導，講述了戰爭年代的一段愛情故事。它在國際影壇上也引起了廣泛的關注。

### 波蘭各工廠 半停工狀態

#### 官方聲稱生產正常 官方聲稱生產正常

【路透社華沙十四日電】波蘭各工廠昨日處於半停工狀態。官方聲稱生產正常，但工人們表示，他們對政府的政策感到不滿，因此採取了罷工行動。這已經導致了全國範圍內的生產停滯。

### 波蘭各工廠 半停工狀態

#### 官方聲稱生產正常 官方聲稱生產正常

【路透社華沙十四日電】波蘭各工廠昨日處於半停工狀態。官方聲稱生產正常，但工人們表示，他們對政府的政策感到不滿，因此採取了罷工行動。這已經導致了全國範圍內的生產停滯。



本港新聞

山坭傾瀉 造成威脅  
英皇道  
牛池灣  
局部封閉

康山地鐵地盤千噸沙石滾滾而下

(特稿) 黃魚洞山泥地盤發生黃魚皇道這一個山泥。據後山泥面積約五米來寬，長幾公呎，黃魚皇道，即開闢到山泥後，將黃魚皇道中間開一條行車路，時間免生意外，而山下山泥相接觸，山泥重約一千，暫未發生危險。

據地盤主人之處地盤邊，築有圍板，相信沿路而未造成危險。

事發現場黃魚洞黃魚皇道這一個山泥，因山泥山腰而向馬路，幅泥土，昨日下午四時許，突然崩塌，形成一畝一畝狀，事件中人，無人受傷。

警方到場，將該處黃魚皇道山泥一條行車路暫時封閉，交通經微影響。

由於該處山泥不絕，工程人員現正監察現場山泥，交過山泥傾下，毀六間屋，附近居民亦感不安。

今日凌晨時許，牛池灣黃魚洞山泥亦發生山泥傾瀉，兩大山泥傾下，毀六間屋，附近居民亦感不安。

警方及有關工作人員日夜夜在進行搶救及清理工作，暫未有傷亡報告。

圖示：鯉魚洞山泥地盤發生山泥，幅巨型泥傾瀉，形成一畝一畝狀，山泥對下為黃魚皇道。(本報記者攝)

不久，藥力便發作，流出鮮血，隨即脫去衣履，隨同岸邊友友，

誤鑽電纜發生爆炸  
兩名裝修工人受傷

將火鏟撲熄，姓鄭工亦受波及，而面部均傷兩名傷者送院救治

搶修電纜。(合)

後情況欠佳，事後方公司派員到場調

漆布灣內胡天胡帝

青年與女童有染

判監管行為年少

奧卑利街大樹斷折

壓毀的士與私家車

道路一度封閉警方派員鋸斷柱

（特訊）中環中央差館位於奧卑利街外，一棟探探架突然斷折，截斷大橋柱，昨午三時左右，突然整架斷架處斷折，跌下馬路，導致一輛行駛中之的士一部停泊於路旁之私家車車頭被壓，跌下之樹柱，還撞倒兩個路旁之的士，而的士司機也為感碎之車頭玻璃划傷手部，幸傷勢不重，車頭所有玻璃斷折。

玻璃斷架毀之的士，編號C J九八六，司機黃錦華，五歲，由於該士部傷勢嚴重，僅在醫院養了兩日，另一受傷私家車編號九〇X，至於兩個被壓毀之招牌，為「廣發設計」，至於兩個被壓毀之招牌，為「廣發設計」，至於兩個被壓毀之招牌，為「廣發設計」。

由於斷級跌之殺幹與大折技於奧卑利街  
活活地踏著，要將奧卑利街由堅道至荷李  
活徑一段，臨時封閉，直至找來一輛電單車，將校  
斧鋸斷，推於路旁，至下午四時十七分左右，上述  
之奧卑利街始重新開放。

事發時，奧卑利街已封閉，汽車排龍  
被壓斃車身受傷的士司機，汽車排龍  
場時，一聞一聲巨響，車頭至前機位  
為該斷級壓，於車頭頭被壓碎時  
為碎玻璃割傷，幸傷勢也不重。（合）

途經皇后大道中意外陡生——

# 的士前輪飛脫

## 擊傷路邊途人

【特派員電】輻的士車昨日下午四時，駛至西門外，即被匪徒攔阻調查。該名女乘客被攔，執事即向該士車詢問，警方到後即行調查。該名女乘客稱，該士車係由西門外駛往，昨日下午四時十分，由西門外駛往，途經西門外，即被匪徒攔阻，該名女乘客即向該士車詢問，警方到後即行調查。該名女乘客稱，該士車係由西門外駛往，昨日下午四時十分，由西門外駛往，途經西門外，即被匪徒攔阻，該名女乘客即向該士車詢問，警方到後即行調查。

修道院內非禮女童  
中漢判監兩個月  
法官斥被告爲太卑鄙  
不足一年便做出此  
受害女童身體並無  
上，否則刑期決不


二歲，工人，被控在六六六工役，在薄扶林道一間修女宿舍居住，被告亦在同「宿舍」今年十三日，受女女童給母親，要求母親回家居住，當其母遭被告非禮，其母便向警方報案，女女童錄錄取供，向受女女童錄錄取供，她稱於六六六工役，她與另一女童同在之房內看電視時，

該女童說有修女與她同在被窩內，其後該女童逃離去，並給她十元而警告訴任何人，目途根據受害女女同被拘捕後，帶同律師，被告在調查時，被告在十日承訊於五月十日期間，曾先後兩次辯護，被告亦非體地，被告遂送醫院，查女童仍是處女，方其後便將被告告控。

檢告對 找她， 祇留下 被告， 然後 而將她 用手指 數分鐘 外褲， 害她不 警萬人 匪之供 逮警署 探員警 至六月 後四次 童，案 其後受 生檢驗 女，警 落案提

**國際大廈**  
中區地王23樓海景  
廉租

790呎-2040呎  
月租每呎\$7.50起

 永安祥置業有限公司  
(永安祥集團成員)

(本報記者攝)

香港仔  
十五字C座  
金兩元交通  
電話：二

廠

青山道  
修，全  
級時裝  
開工。  
有意者請

房招租  
黃坑坳怡達工業  
座面積3245呎  
地方方便水源充足  
二六五二二  
3600呎，全新  
套生產男女裝  
器材頂讓，如  
電：3-802878陳

報日僑華  
車車鱗魚北

北角道輪碼頭

大馬路輪碼頭

北角碼頭

巴士站

西大廈

巴士站

東大廈

小巴站

英國文化協會  
THE BRITISH COUNCIL

**英語課程**  
 三年秋季學期：九月廿三日至十二月十六日

由初學低班 至高級各級、	劍橋文憑試高級級 商業英語、中級及高級班
速成班	中級商業書寫技巧課程
班	秘書英語班
會考英語預備班	社交英語班
E 英語課程	倫敦商會商業英語中級
試初級班	文憑試課程
為香港考試局立案之考試中心。程度適合之本會學 在本會報考香港中學會考及倫大英語普通文憑試。	

香港中文大學  
校外進修部

一九八三年秋季手冊備索

九八三年度秋季課程及各地區之課程共  
二十餘項詳列手冊，報名參加並無學費  
，請向下列各處免費索取：

# 新葵芳花園

## 幼稚園招標承投

地點：位於新葵芳花園平台上，環境優美。  
毗鄰葵芳地鐵站，交通方便。

建築面積：約5,808平方呎

租賃期：六年

租金：由投標者提議（不包括差餉和管理費）

投標上述幼稚園之投標文件，可以親身或寫信往下列地址索取；

九龍灣  
德福花園D座  
香港地下鐵路(物業管理)有限公司  
總經理  
電話：3—7501688

THE **OFFICE APPLIANCE** CO.

1955, LIMITED

已具六十餘年歷史  經驗豐富信譽卓著

本公司代理世界各國名廠商業機器  
及文儀用品。種類繁多。任君選購

回六十三第年三八九一行印報日僑華  
史歷久悠有 值價考參有

看港年鑑

看港年鑑



有政治經濟法律社會進步的反映  
有金融銀行股市商業競爭的寫照  
有文化教育社團娛樂實況的紀錄  
有交通郵電醫療宗教活動的刻劃

全書六百餘頁 包括六十大大類  
精裝柯式印刷 每冊卅五元

處書售

一八一九四——五：機總話電 號六一一至六〇—道活李荷港香  
七三六一三二——五：話電 下樓行銀人華港香街乍甸陞：處分區中  
三九六〇四八——五：話電 下地號七一街華渣角旺：處分角北  
四四七〇四八——五：話電 下地號七十四海海上角旺：處分角旺

• 售代有均局書大各 •



# 本港新聞

## 港府制訂政策 漠視民意

署理港督何任策歸結底須負責 有所溝通民意途徑都受重視

【本報訊】署理港督何任策，在接見傳媒時，對港府制訂政策漠視民意，表示遺憾。他認為，港府在制訂政策時，應充分考慮民意，並與市民進行溝通。他強調，港府對民意應予重視，並應建立一個有效的溝通渠道，以便聽取市民的意見。何任策表示，港府將致力於改善與市民的溝通，並確保政策的制訂過程更加透明和民主。

## 希望港府設立制度 保障民意充分發揮

【本報訊】香港大學學生會，在接見傳媒時，對港府制訂政策漠視民意，表示遺憾。他們希望港府能設立一個制度，以保障民意能充分發揮。學生會表示，港府在制訂政策時，應充分考慮學生的意見，並應建立一個有效的溝通渠道，以便聽取學生的意見。他們認為，港府應加強與學生的溝通，並確保政策的制訂過程更加透明和民主。

## 高士威道禁上落客貨 每日延長施行時間

【本報訊】高士威道禁上落客貨，每日延長施行時間。警方表示，為了保障道路安全，高士威道將實施禁上落客貨措施。警方表示，禁上落客貨措施將由每日上午八時至下午六時實施，並會根據交通情況進行調整。警方呼籲司機和貨車司機遵守禁上落客貨規定，以確保道路安全。

## 全港郵局共九十四間 去年處理郵件五億件

【本報訊】全港郵局共九十四間，去年處理郵件五億件。郵政總局表示，去年全港郵局共處理郵件五億件，較前年增長百分之五。郵政總局表示，去年郵局在處理郵件方面表現良好，並不斷改進服務質量。郵政總局表示，將繼續致力於提高郵件處理效率，並為市民提供更優質的服務。

## 註冊並無在英居住權利 三萬本新護照 港府在印製中

【本報訊】港府在印製三萬本新護照，註冊並無在英居住權利。港府表示，新護照將由九月開始發給。港府表示，新護照將採用更先進的技術，並增加更多的安全功能。港府表示，新護照將為市民提供更安全、更便捷的服務。

## 港元對人民幣持續疲弱影響 中國民航下月加價

【本報訊】中國民航下月加價，港元對人民幣持續疲弱影響。中國民航局表示，由於港元對人民幣匯率持續疲弱，中國民航將從下月起調高香港航線的票價。中國民航局表示，調高票價是為了彌補匯率波動帶來的損失。中國民航局表示，將繼續關注匯率變動，並根據情況進行調整。



郵政局員工在處理郵件。

### 利富中心

花園菁翠景色新 安居樂趣在其中

池水飛濺，綠樹掩映——充滿活力與生機的環境，特別怡人。生活其中，無疑人生一大美事。

和富中心，由專家精心策劃，建設講究，屹立維多利亞灣畔，盡得山水之勝。住宅設計，寬敞大方，豪華之中，不離實際。康樂建設更老少咸宜——除有大型露天泳池，精緻水地，豪華花園外，並設休憩廣場及海濱漫步長堤等。寬闊清幽，晨運嬉戲固然無意無比，黃昏午後，逍遙談天，更添一份不凡的樂趣。

今日和富中心，風光旖旎，確為閣下道通安居的好天地。

#### 最優惠付款辦法

- 最新推出「優惠買家」價目表。
- 四十五天內完成買賣手續有特惠優待。
- 首期祇需一成，即可成為業主。
- 第二期（三至七座）即買即住，餘款銀行二十年分期。
- 第二期（八至十七座）約今年底或明年初入伙，餘款有入伙紙時付清。

#### 單位面積807呎至1,537呎 複式單位2,402呎 另加窗面面積免費奉送

### THE TROPICANA

A LUXURY CONDOMINIUM

座落陽光島（SUNNY ISLES）上之TROPICANA豪華柏文洋房，是在佛羅里達州南部享受大西洋海濱優雅生活之理想住宅。

邸宅天然環境優美，白沙海灘長途數哩，碧波遙映，恬靜怡人，誠堪得享人生，喜愛自然雅士最佳居所。邸宅泳池及蒸氣浴室俯瞰碧海，海灘上有散步小徑，附近無其他大廈，視野無阻，恬靜環境絕不受干擾。

該地交通方便，只需數分鐘車程即可達 BAL HARBOUR 之世界一流商店，佛羅里達州著名餐館，舞蹈文化及演藝劇院。洋房共有四十八個獨立單位，保安嚴密。

歡迎即日預約參觀。陽光島上TROPICANA洋房，是講求氣派，恬靜海濱居所人士，在佛羅里達州之理想住宅。

TROPICANA海濱洋房分一及二睡房單位。平均售價為二十萬美元。即買即住。管理完善，服務保證滿意。

洽購處：15645 COLLINS AVE., MIAMI BEACH 33160. 售樓處辦公時間：上午10時至下午6時。電話：(305) 947-8989. 電報掛號：EUROAMC. 電訊號碼52-2749. 或請以英文填寫下表。

The Tropicana 15645 Collins Avenue, Miami Beach, Florida 33160	
Please send me additional information on The Tropicana.	
Name	
Address	
City	Country
Telephone	

和富中心地盤售樓處：北角和富道5-650803 假日照常辦公

### 第九十四間郵政分局 尖沙咀郵政分局開幕

【本報訊】第九十四間郵政分局，尖沙咀郵政分局，昨日正式開幕。郵政總局表示，尖沙咀郵政分局的開幕，標誌著郵政服務在尖沙咀地區進一步擴展。尖沙咀郵政分局將為市民提供更便捷、更優質的郵政服務。郵政總局表示，將繼續致力於提高郵政服務質量，並為市民提供更全面的服務。

### 港府絕不漠視民意

【本報訊】署理港督何任策，在接見傳媒時，對港府制訂政策漠視民意，表示遺憾。他認為，港府在制訂政策時，應充分考慮民意，並與市民進行溝通。他強調，港府對民意應予重視，並應建立一個有效的溝通渠道，以便聽取市民的意見。何任策表示，港府將致力於改善與市民的溝通，並確保政策的制訂過程更加透明和民主。

### 收集民意設專責制度

【本報訊】港府將設立一個專責制度，以收集民意。該制度將由一個專責小組負責，並會定期與市民進行溝通。該制度將確保港府在制訂政策時，能充分考慮民意，並與市民進行有效的溝通。該制度將為市民提供一個便捷的渠道，以便表達他們的意見和建議。



本港新聞

港大學生調查指出物價劇漲  
港人生活水平下降

學 生 會 時 委 會 電 話 訪 問 近 三 百 市 民  
多 數 表 示 加 價 過 快 收 入 不 上 物 價  
市 民 要 求 政 府 保 障 生 活 水 準

[illegible]

# 壓力團體可以

為市民爭權益  
部份人則寄望兩局議員

生明後日街頭調查加風聲

、民生及九一八集會  
的意見，故將于本週五  
及週六，發動同學進行  
次街頭問卷調查。(本  
報訊)

重光紀念  
郵局派

英商下月訪港

會五斤重買家

市局議員接見市民制度

為投訴求助重要門徑  
今年首七個月投訴個案逾四千  
八百五十宗涉及市局工作範圍

政務會議，接見民辦事務處。市長可親到多處巡視市役，但市政廳人員接見民辦事務處，係在午間下午投訴及謀求解決影響市民日常生活問題的重要職務。市政廳市政局處理人民投訴，在每四年七個月至七個月，市政局議員處理市民的投訴個案，在每四年一百二十個九十九個。

其中八百十五至五百五十五是涉及市政局工作範圍的投訴個案，例如有關小販販賣、康樂、海濱及衛生等問題。

其餘的個案則涉及政府其他部門的工作範圍。有關房屋問題的個案達二千二百五十個；法律諮詢的二百七十三個，社福福利問題一百六十四個；入境事務一百三十個，治安及一般性或其他問題諮詢者一百二十個。

發言人說：「議員接見民辦事務處制度是民辦事務處求助。」

「稅務個案多少，許多市政局議員每星期都騰出晚，在市事處內會見市民，為他們解答問題。」

一市民提問的問題，如涉及市政局工作範圍內的，便轉有關政府部門處理，有關市政局工作的個案，則交由市政局處理在市區內設十七個接見市民辦事處，包括每月在深水埗設立的首間問接接見市民辦事處。

議員李樹德接見其接見市民的職務。供新任的議員李樹德接見其接見市民的職務。

發言人說：市政局在未來於各區設立更多同類辦事處後，市民便可在日間或晚上要求約見有關的辦事處求助。

講師強調須發揮教育功能  
**應該利用家庭電腦**

啓發兒童創造學習

（特訊）理工學院電腦系講師陳威昨日在一個「微型教授」研討會上表示：目前香港急需電力專業人才，其中尤以中學電腦人才最為缺乏。

他指出：因為工商界以優勝劣敗適中。另一方面，家長應在

美樂花園發售

兩日七百單位  
登記購樓者達一千四百

# 大量單位今日續供選

(特訊)屯門美樂，即需就實際需要而定，故發言人指出目前有大量單位以供選。這包括面積最大而三房附設浴室的一種單位，由聯建人士選定邵十座樓宇已推出發售。由於美樂花園的全座後等單位自前日起，花園一千八百個免地價單位，昨日擁有二百個單位。

地鐵火車通用車票  
乃作初步支絀開空

政府否決之說兩鐵路公司未有駁

(特訊)本港兩家 現時，香港地下鐵 民及九廣鐵路公  
鐵路公司表示：就研究 路公司及九廣鐵路公 便和好處，相  
設立聯合售票系統計 所採用的售票系統均購 能會有各種類  
設立聯合售票系統計 所採用的售票系統均購 能會有各種類  
設立聯合售票系統計 所採用的售票系統均購 能會有各種類

所聞。 他們同時指出：如果聯合委員會，對市果樹合營要約，表示，兩鐵路據九廣鐵路乘客有一定的



為求商務客位冠同儕  
泰航徹底改進



泰航全新皇家貴賓客位,現已正式投入服務。

爲使商務客位更臻完美,泰航首先改進了旅客在機上渡過大部分時間之處——座椅。

經過改進後,泰航超級747珍寶客機設置了名副其實的第一流座椅,更加闊大,倍添舒適。

這些座椅需佔用更多地方,自不待言,因此泰航特別劃出兩個寬敞機艙:一個位於上層,即頭等機艙舊日所在;另一個在下層,但座椅則由35張減爲24張。

這樣不但擴闊了通道,各排座椅之間亦寬敞得多。

若想在途中小寐,新座椅可向後傾斜足達20吋,倚臥時更覺安祥舒服。

除有新座椅外,泰航的膳食同樣竿頭更進。

任何優秀的服務,都不可能缺少了佳餚美食。

泰航皇家貴賓客位卻更勝一籌,特備不同菜式供乘客選擇。

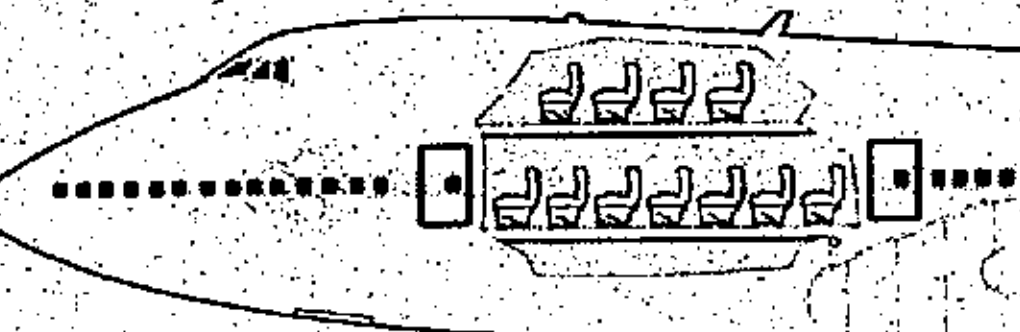
美食均以雅緻瓷器盛載,並配以精美餐具及華貴餐巾。

旅途中乘客還可享受醇酒珍釀、各式芝士、熱帶生果..機上並備有電子耳筒、舒適暖足短襪等,侍奉無微不至。

地勤服務方面,泰航特設皇家貴賓客位專用櫃檯,辦理登機手續至爲迅速,而且在大多數機場均有接待大堂。

尤其值得一提的

是,要獲取上述一切享受,只需付出經濟客位票價;在若干越洲航線上,收費亦僅較經濟客位高出少許。

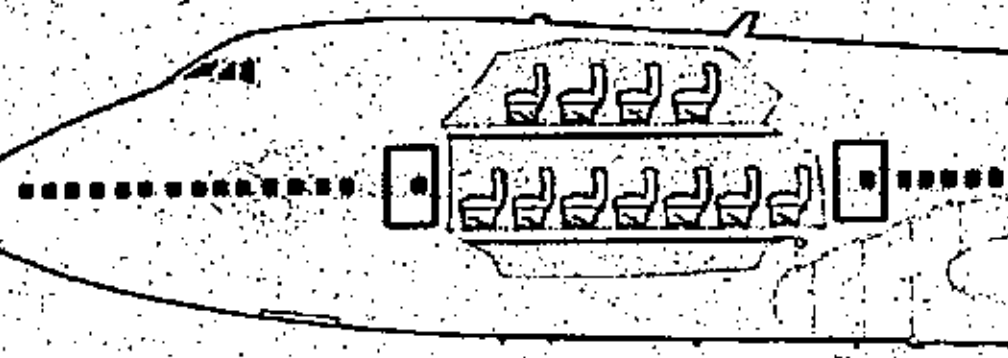




泰航往來中東的DC10客機及遍達亞洲各地的A300豪華客機,均已設有皇家貴賓客位。

因此,縱使中途轉機,旅程亦始終舒適、寫意、暢快優悠。

欲體會商務客位的最高境界,泰航皇家貴賓客位是必然選擇。

泰航深信服務必能令乘客完全滿意。



皇家貴賓客位  **Thai**  
 乘搭泰航 快捷舒適  
 香港德輔道中寰球大廈 電話：5-257051 九龍半島酒店東翼 電話：3-699225 訂位部電話：5-295601

# 觀塘十年發展計劃

(港訊) 觀塘區十三個分委員會的一百五十多名委員，將於明日參加一項研討會，討論該區十年發展計劃所建議提供的各項政府、私營及社區設施。

發展計劃內容包括土木工程、公路、水務工程、公共房屋及社區服務等各項，對觀塘區的長遠發展有直接影響。

研討會由觀塘政務處及東北九龍拓展處合辦，將於於日下午八時舉行。

全港19個  
40主席執  
領袖訓練  
期一天的領袖訓練座

十九個寶殿社。

座談會由聖雅各總署合辦，內容包括策劃及推行各種活動，署理首席助理政道座談會能協助建立信心。

學生參加  
有助認識  
參賽學校  
(港訊)教育局  
市政局合辦學道益

植比賽，以配合市育主辦的一九八四年度卉展覽。

教育署發言人表示，由於參賽學校須於十十月間開始種植盆

[illegible]







# 本港新聞

## 携槍偷渡來港犯案 大陸逃兵多次行劫 被判入獄十五年半

【本報訊】一名自稱是大陸逃兵之青年，携槍偷渡來港，在港犯案多次，被警方拘捕後，經法庭審判，被判入獄十五年半。

該名逃兵，姓劉，名大輝，現年三十一歲，廣東人。他於去年七月間，由大陸偷渡來港，並在港犯案多次，包括持槍搶劫、盜竊等。警方在接到報案後，展開調查，並在去年十一月間，在九龍區將其拘捕。

劉大輝在法庭上辯稱，他是一名逃兵，並非有意來港犯案。他承認在港犯案，但辯稱是為了生存。法官在審理後，認為劉大輝的辯詞不可信，並判其入獄十五年半。

## 被控虐畜裁定有罪 馬戲團主罰款一萬 另要繳堂費發看守行爲

【本報訊】一名馬戲團主，因被控虐畜，經法庭審判，裁定有罪，並判罰款一萬元，另要繳堂費發看守行爲。

該名馬戲團主，姓李，名大輝，現年三十五歲，廣東人。他被控在馬戲團表演時，虐待動物。警方在接到報案後，展開調查，並在去年十一月間，在九龍區將其拘捕。

李大輝在法庭上辯稱，他並非有意虐待動物，而是為了表演。法官在審理後，認為李大輝的辯詞不可信，並判其罰款一萬元，另要繳堂費發看守行爲。

## 涉嫌竊海灣汽車財物 教車師傅夫婦被控 候律師指示再訊

【本報訊】一名教車師傅夫婦，因涉嫌竊海灣汽車財物，被警方拘捕後，候律師指示再訊。

該名教車師傅夫婦，姓張，名大輝，現年三十五歲，廣東人。他們被控在海灣汽車公司內，竊取財物。警方在接到報案後，展開調查，並在去年十一月間，在九龍區將其拘捕。

張大輝夫婦在法庭上辯稱，他們並非有意竊取財物，而是為了生活。法官在審理後，認為張大輝夫婦的辯詞不可信，並判其候律師指示再訊。

## 上海雕塑展覽 明起三聯舉行

【本報訊】上海雕塑展覽，將於明日起在三聯舉行。

該展覽由上海市政府主辦，旨在展示上海雕塑藝術的發展。展覽內容豐富，包括各種雕塑作品，如人物、動物、風景等。展覽時間為明日起，共展出一個月。

## 遭人推上的士 女子下落不明 警方請市民提供消息

【本報訊】一名女子，於昨日在九龍區被一輛的士撞倒，目前下落不明。警方呼籲市民提供消息。

該名女子，姓陳，名大輝，現年三十五歲，廣東人。她於昨日在九龍區被一輛的士撞倒，並被拖走。警方在接到報案後，展開調查，但至今尚未找到該名女子。

警方呼籲市民，如果知道該名女子的下落，請與警方聯繫，以便將其救回。

## 關廉豪長靖波率領 革新會青年團 探訪泰北難民

【本報訊】關廉豪、長靖波率領革新會青年團，前往泰國探訪難民。

該團由關廉豪、長靖波率領，成員包括多名青年。他們於昨日出發，前往泰國探訪難民。該團在泰國期間，將與難民進行交流，並為他們提供幫助。

## 若能適當運用 可增加工作效力

【本報訊】若能適當運用，可增加工作效力。

該文章探討了如何通過適當運用資源，提高工作效力。文章指出，在工作過程中，資源的運用至關重要。如果能夠合理分配資源，並將其投入到關鍵領域，就可以大大提高工作效力。

## 一六八八年八月廿五日 西貢海難續前報

【本報訊】西貢海難，續前報。

該文章繼續報導了西貢海難的經過。文章指出，該起海難發生於一六八八年八月廿五日，當時一艘船隻在西貢海域發生翻沉，造成多人傷亡。目前，調查工作仍在進行中。

## 各界不斷呼籲開關主 港督定本週訪問八區

【本報訊】各界不斷呼籲開關主，港督定本週訪問八區。

該文章報導了各界對開關主的要求。文章指出，各界認為開關主應該開放，以便更好地服務市民。港督定於本週訪問八區，將與各界代表進行會面。

## 商業專欄廣告 集中宣傳 費廉效大

【本報訊】商業專欄廣告，集中宣傳，費廉效大。

該文章介紹了商業專欄廣告的優點。文章指出，商業專欄廣告可以集中宣傳，提高廣告效果。同時，商業專欄廣告的費用較低，對於中小企業來說，是一個理想的選擇。

## 破獲小販任親善大使 在英酒樓飲酒受歡迎

【本報訊】破獲小販任親善大使，在英酒樓飲酒受歡迎。

該文章報導了小販任親善大使的經過。文章指出，小販任親善大使在英酒樓飲酒，受到了當地居民的歡迎。目前，警方已經破獲了該起事件。

## 九龍城者英 新界一日遊

【本報訊】九龍城者英，新界一日遊。

該文章介紹了九龍城者英和新界一日遊的行程。文章指出，九龍城者英是一個歷史悠久的地方，而新界一日遊則是一個非常有趣的行程。讀者可以通過該文章了解更多的信息。

## 1983 香港年報

【本報訊】1983 香港年報。

該文章介紹了1983年香港的各項數據和事件。文章指出，1983年是香港發展的一個重要年份，各項事業都取得了長足的進步。

## 類六十分書全 有萬羅包容內

【本報訊】類六十分書全，有萬羅包容內。

該文章介紹了一類包含六十分書的全套書籍。文章指出，這套書籍內容豐富，涵蓋了多個領域，是學習和研究的必備之書。

## 東芝牌 TOSHIBA BD-4511型 全乾式普通紙 影印縮印機

【本報訊】東芝牌 TOSHIBA BD-4511型 全乾式普通紙 影印縮印機。

該文章介紹了東芝牌 TOSHIBA BD-4511型影印縮印機的特點和優點。文章指出，該機型採用全乾式普通紙，操作簡便，效果清晰，是辦公和家庭的理想選擇。

## 電子業投資研討會 介紹最新發展趨勢

【本報訊】電子業投資研討會，介紹最新發展趨勢。

該文章介紹了電子業投資研討會的內容。文章指出，該研討會將介紹電子業的最新發展趨勢，並為投資者提供有關電子業投資的信息。

## 寶蓮寺大澳水鄉遊

【本報訊】寶蓮寺大澳水鄉遊。

該文章介紹了寶蓮寺大澳水鄉遊的行程。文章指出，寶蓮寺大澳水鄉遊是一個非常有趣的行程，可以欣賞到大澳的風光，並參觀寶蓮寺。

## 1983 香港年報

【本報訊】1983 香港年報。

該文章介紹了1983年香港的各項數據和事件。文章指出，1983年是香港發展的一個重要年份，各項事業都取得了長足的進步。

## 類六十分書全 有萬羅包容內

【本報訊】類六十分書全，有萬羅包容內。

該文章介紹了一類包含六十分書的全套書籍。文章指出，這套書籍內容豐富，涵蓋了多個領域，是學習和研究的必備之書。

## 惠風牌 窗型冷氣機 7700-24000BTU

【本報訊】惠風牌 窗型冷氣機 7700-24000BTU。

該文章介紹了惠風牌窗型冷氣機的特點和優點。文章指出，該機型採用先進技術，運行穩定，噪音低，是家庭和商业場所的理想選擇。

## 國際保密商業 私家偵探社

【本報訊】國際保密商業 私家偵探社。

該文章介紹了國際保密商業私家偵探社的服務。文章指出，該社提供專業的偵探服務，包括調查、追蹤、保護等，收費合理，信譽可靠。

## 謙記農場

【本報訊】謙記農場。

該文章介紹了謙記農場的特點和服務。文章指出，謙記農場是一個集生產、銷售、休閒於一體的農場，提供新鮮的農產品和有趣的農場體驗。

## 英國摩根氏髮膠髮乳

【本報訊】英國摩根氏髮膠髮乳。

該文章介紹了英國摩根氏髮膠髮乳的特點和優點。文章指出，該髮膠髮乳採用天然成分，不傷頭髮，效果持久，是男士的理想選擇。

## 旅遊介紹 專欄廣告 刊登廣告 收效最大

【本報訊】旅遊介紹 專欄廣告 刊登廣告 收效最大。

該文章介紹了旅遊介紹專欄廣告的優點。文章指出，旅遊介紹專欄廣告可以吸引讀者的注意力，提高廣告效果。同時，刊登廣告的費用較低，對於旅遊業者來說，是一個理想的選擇。



本港新聞

在判署提訊時逃脫 疑犯昨日捕回

【本報訊】一名涉嫌多宗行劫及盜竊之疑犯，於昨日（廿九日）下午，在判署提訊時逃脫，經警方追捕，於昨日（三十日）下午，在九龍彌敦道，將其捕回。該名疑犯，年約廿五歲，身高五呎，體重一百五十磅，黑髮，黑眼，面無鬍鬚，身穿深色衣服。警方表示，該名疑犯，涉嫌於本月廿九日，在九龍彌敦道，行劫一名女子，奪去其手提包內之現金及珠寶，價值約一千元。警方在接獲報案後，隨即展開調查，並在昨日（三十日）下午，在九龍彌敦道，將其捕回。該名疑犯，現被控以行劫及盜竊等罪名。

公司職員梯間遇劫 十萬元飾物被掠去

【本報訊】一名公司職員，於昨日（廿九日）下午，在九龍彌敦道，被一名男子，在梯間內，搶去其手提包內之現金及珠寶，價值約十萬元。該名職員，年約三十歲，身高五呎，體重一百五十磅，黑髮，黑眼，面無鬍鬚，身穿深色衣服。警方表示，該名職員，於昨日（廿九日）下午，在九龍彌敦道，被一名男子，在梯間內，搶去其手提包內之現金及珠寶，價值約十萬元。該名職員，年約三十歲，身高五呎，體重一百五十磅，黑髮，黑眼，面無鬍鬚，身穿深色衣服。警方在接獲報案後，隨即展開調查，並在昨日（三十日）下午，在九龍彌敦道，將其捕回。該名疑犯，現被控以行劫及盜竊等罪名。

樓宇倒塌 警報忙連客住

【本報訊】位於九龍彌敦道之「樓宇倒塌」，於昨日（廿九日）下午，發生倒塌，造成多人受傷。警方在接獲報案後，隨即展開調查，並在昨日（三十日）下午，在九龍彌敦道，將其捕回。該名疑犯，現被控以行劫及盜竊等罪名。

樂聲牌電器特價月

【本報訊】樂聲牌電器，將於本月（九月）舉行特價月活動。該項活動，旨在推廣樂聲牌電器，並為顧客提供優惠。樂聲牌電器，包括收音機、電風扇、電燈等。該項活動，將於本月（九月）開始，為期一個月。顧客在購買樂聲牌電器時，可享受特價優惠。

九龍城水運會

【本報訊】九龍城水運會，將於本月（九月）舉行。該項活動，旨在推廣水運文化，並為市民提供娛樂。水運會，包括划艇、帆船、游泳等。該項活動，將於本月（九月）開始，為期一個月。市民可參加該項活動，並享受水運之樂趣。

華都新委任

【本報訊】華都新委任，將於本月（九月）舉行。該項活動，旨在推廣華都文化，並為市民提供娛樂。華都新委任，包括音樂、舞蹈、戲劇等。該項活動，將於本月（九月）開始，為期一個月。市民可參加該項活動，並享受華都之文化。

五年庸社行友

【本報訊】五年庸社行友，將於本月（九月）舉行。該項活動，旨在推廣庸社文化，並為市民提供娛樂。庸社行友，包括音樂、舞蹈、戲劇等。該項活動，將於本月（九月）開始，為期一個月。市民可參加該項活動，並享受庸社之文化。

廿四回貢海消息

【本報訊】廿四回貢海消息，將於本月（九月）舉行。該項活動，旨在推廣貢海文化，並為市民提供娛樂。貢海消息，包括音樂、舞蹈、戲劇等。該項活動，將於本月（九月）開始，為期一個月。市民可參加該項活動，並享受貢海之文化。

偷人汽油簿入油 向公司索回費用

【本報訊】一名男子，因偷取公司汽油，被公司向公司索回費用。該名男子，年約三十歲，身高五呎，體重一百五十磅，黑髮，黑眼，面無鬍鬚，身穿深色衣服。警方表示，該名男子，於昨日（廿九日）下午，在九龍彌敦道，被一名男子，在梯間內，搶去其手提包內之現金及珠寶，價值約十萬元。該名職員，年約三十歲，身高五呎，體重一百五十磅，黑髮，黑眼，面無鬍鬚，身穿深色衣服。警方在接獲報案後，隨即展開調查，並在昨日（三十日）下午，在九龍彌敦道，將其捕回。該名疑犯，現被控以行劫及盜竊等罪名。

聯校中學生文藝日

【本報訊】聯校中學生文藝日，將於本月（九月）舉行。該項活動，旨在推廣中學生文藝文化，並為中學生提供娛樂。中學生文藝日，包括音樂、舞蹈、戲劇等。該項活動，將於本月（九月）開始，為期一個月。中學生可參加該項活動，並享受中學生文藝之文化。

三惡漢逞兇 斬傷兩男子

【本報訊】三名惡漢，於昨日（廿九日）下午，在九龍彌敦道，斬傷兩名男子。該三名惡漢，年約三十歲，身高五呎，體重一百五十磅，黑髮，黑眼，面無鬍鬚，身穿深色衣服。警方表示，該三名惡漢，於昨日（廿九日）下午，在九龍彌敦道，斬傷兩名男子。該三名惡漢，年約三十歲，身高五呎，體重一百五十磅，黑髮，黑眼，面無鬍鬚，身穿深色衣服。警方在接獲報案後，隨即展開調查，並在昨日（三十日）下午，在九龍彌敦道，將其捕回。該三名疑犯，現被控以行劫及盜竊等罪名。

新傷兩男子

【本報訊】兩名男子，於昨日（廿九日）下午，在九龍彌敦道，被一名男子，在梯間內，斬傷。該兩名男子，年約三十歲，身高五呎，體重一百五十磅，黑髮，黑眼，面無鬍鬚，身穿深色衣服。警方表示，該兩名男子，於昨日（廿九日）下午，在九龍彌敦道，被一名男子，在梯間內，斬傷。該兩名男子，年約三十歲，身高五呎，體重一百五十磅，黑髮，黑眼，面無鬍鬚，身穿深色衣服。警方在接獲報案後，隨即展開調查，並在昨日（三十日）下午，在九龍彌敦道，將其捕回。該名疑犯，現被控以行劫及盜竊等罪名。

接受「香港早晨」訪問

【本報訊】一名男子，將於本月（九月）接受「香港早晨」訪問。該名男子，年約三十歲，身高五呎，體重一百五十磅，黑髮，黑眼，面無鬍鬚，身穿深色衣服。警方表示，該名男子，於昨日（廿九日）下午，在九龍彌敦道，被一名男子，在梯間內，斬傷。該兩名男子，年約三十歲，身高五呎，體重一百五十磅，黑髮，黑眼，面無鬍鬚，身穿深色衣服。警方在接獲報案後，隨即展開調查，並在昨日（三十日）下午，在九龍彌敦道，將其捕回。該名疑犯，現被控以行劫及盜竊等罪名。

聯校中學生文藝日

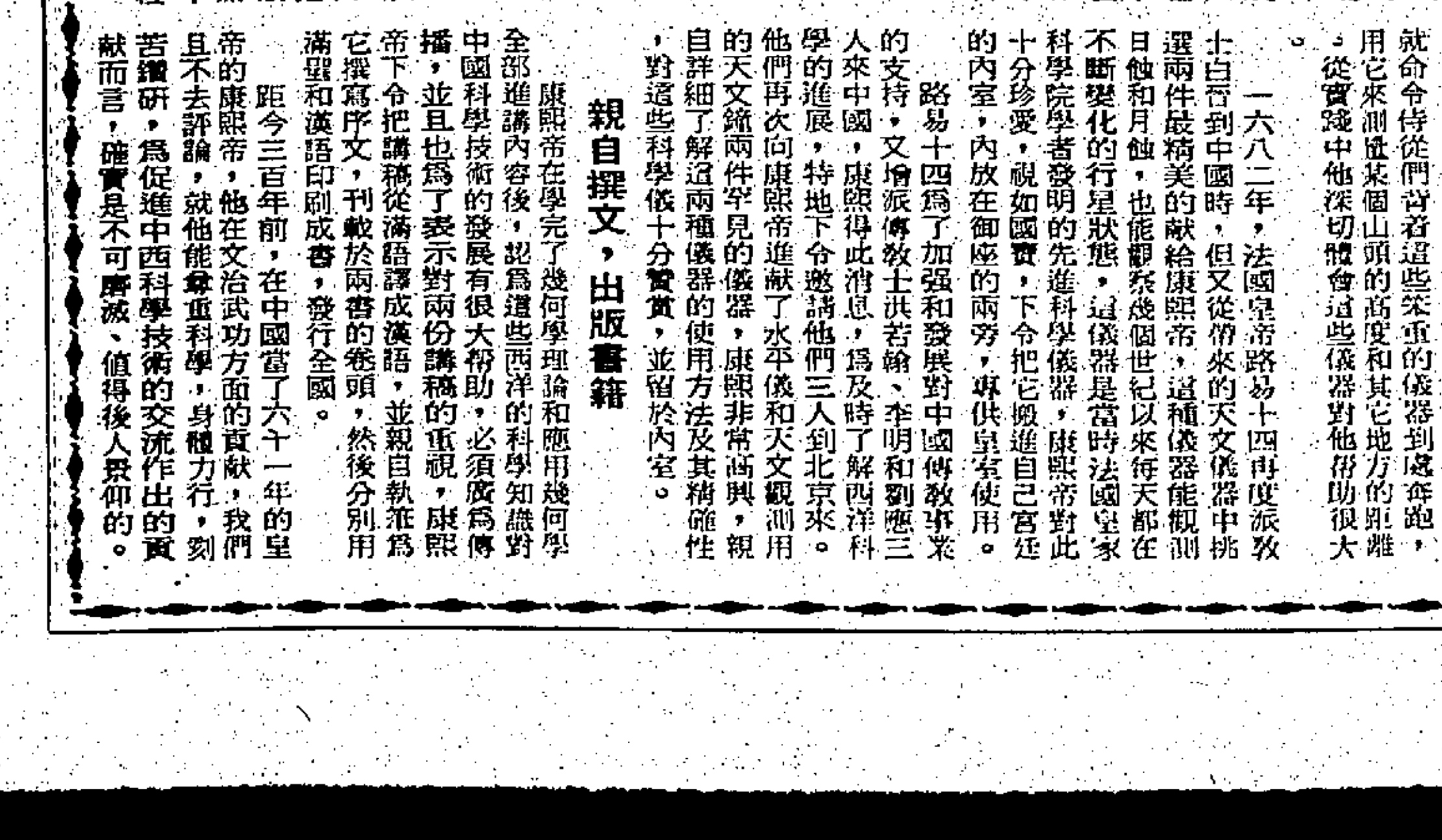
【本報訊】聯校中學生文藝日，將於本月（九月）舉行。該項活動，旨在推廣中學生文藝文化，並為中學生提供娛樂。中學生文藝日，包括音樂、舞蹈、戲劇等。該項活動，將於本月（九月）開始，為期一個月。中學生可參加該項活動，並享受中學生文藝之文化。

三惡漢逞兇 斬傷兩男子

【本報訊】三名惡漢，於昨日（廿九日）下午，在九龍彌敦道，斬傷兩名男子。該三名惡漢，年約三十歲，身高五呎，體重一百五十磅，黑髮，黑眼，面無鬍鬚，身穿深色衣服。警方表示，該三名惡漢，於昨日（廿九日）下午，在九龍彌敦道，斬傷兩名男子。該三名惡漢，年約三十歲，身高五呎，體重一百五十磅，黑髮，黑眼，面無鬍鬚，身穿深色衣服。警方在接獲報案後，隨即展開調查，並在昨日（三十日）下午，在九龍彌敦道，將其捕回。該三名疑犯，現被控以行劫及盜竊等罪名。

新傷兩男子

【本報訊】兩名男子，於昨日（廿九日）下午，在九龍彌敦道，被一名男子，在梯間內，斬傷。該兩名男子，年約三十歲，身高五呎，體重一百五十磅，黑髮，黑眼，面無鬍鬚，身穿深色衣服。警方表示，該兩名男子，於昨日（廿九日）下午，在九龍彌敦道，被一名男子，在梯間內，斬傷。該兩名男子，年約三十歲，身高五呎，體重一百五十磅，黑髮，黑眼，面無鬍鬚，身穿深色衣服。警方在接獲報案後，隨即展開調查，並在昨日（三十日）下午，在九龍彌敦道，將其捕回。該名疑犯，現被控以行劫及盜竊等罪名。



文史 雙週刊 期二十四第

關於登封王城山龍崗城陽代夏與址城化文

槐金安 長所研物文省南河

（本報訊）河南省文物研究所，於昨日（廿九日）下午，在九龍彌敦道，舉行「關於登封王城山龍崗城陽代夏與址城化文」之研討會。該項研討會，旨在推廣王城山龍崗城陽代夏與址城化文之研究，並為市民提供娛樂。王城山龍崗城陽代夏與址城化文，包括音樂、舞蹈、戲劇等。該項研討會，將於本月（九月）開始，為期一個月。市民可參加該項研討會，並享受王城山龍崗城陽代夏與址城化文之文化。







# 本港新聞

## 季內發生三宗爆炸 勞處籲廠方及工人 小心用電力焗乾機

【本報訊】本港三個月內發生三宗電力意外，造成多人受傷及財產損失。勞工處呼籲工廠及工廠內之工人，在炎熱天氣下，應小心使用電力焗乾機，以免發生意外。

勞工處發言人表示，最近三個月內，本港發生了三宗電力意外。第一宗是在七月間，發生在一家工廠內，一名工人因使用電力焗乾機時，不慎觸及電線，導致受傷。第二宗是在八月間，發生在一家工廠內，一名工人因使用電力焗乾機時，不慎觸及電線，導致受傷。第三宗是在八月間，發生在一家工廠內，一名工人因使用電力焗乾機時，不慎觸及電線，導致受傷。



香港男童獲英皇接見，暢遊倫敦獲英皇接見。

## 英明年禁石棉入口 港府考慮是否追隨

【本報訊】英國政府已決定，從明年起，將禁止進口石棉。香港政府正考慮是否追隨英國政府的決定，以保護公眾健康。

英國政府發言人表示，石棉是一種有害健康的物質，長期接觸石棉會導致肺癌和石棉肺。因此，英國政府決定從明年起，禁止進口石棉。

## 貨卡故障服務中斷 五班火車受阻誤點

【本報訊】由於貨卡故障，五班火車服務中斷，造成交通混亂。港府呼籲司機及乘客，在遇到類似情況時，應保持冷靜，並聽從交通部門的指示。

據悉，故障發生在上午十時左右，當時一輛貨卡正在行駛中，突然發生故障，導致火車無法正常行駛。港府隨即派出了維修人員前往現場處理，並對受影響的火車班次進行了調整。

## 新加坡訪問團 岑生

【本報訊】由岑生率領的新加坡訪問團，已於日前抵達香港。訪問團成員包括新加坡政府官員、商界代表及文化界人士。他們將在香港停留數日，隨後將前往澳門及廣州訪問。

岑生表示，此次訪問旨在加強新加坡與香港之間的聯繫，並促進兩地之間的經貿合作。他還表示，新加坡政府對香港的發展充滿信心，並希望通過此次訪問，能夠進一步推動兩地之間的友好關係。

## 地方法庭 審理多宗案件

【本報訊】地方法庭昨日審理了多宗案件，包括民事、刑事及家庭糾紛等。法官在審理過程中，均秉公執法，確保了司法公正。

據悉，昨日審理的案件中，有一宗涉及家庭糾紛的案件，法官在審理後，裁定被告需向原告支付一定的賠償。另一宗涉及民事糾紛的案件，法官則裁定雙方達成和解。

### 政府合署庫房 發現千元偽鈔

【本報訊】政府合署庫房昨日發現一千元偽鈔。警方隨即展開調查，並呼籲公眾提供線索。警方表示，這批偽鈔的發現，顯示了偽鈔製造活動的猖獗，並提醒公眾在處理現金時要格外小心。

### 沙龍邊 新回教寺

【本報訊】沙龍邊地區將興建一座新回教寺。該寺的興建，旨在為當地的回教信徒提供一個進行宗教活動的場所。據悉，該寺的建築風格將融合傳統與現代元素，並預計將於近期動工興建。

### 徵求美元貸款 有美國銀行保證

【本報訊】本港某公司現正徵求美元貸款，並有美國銀行提供保證。該公司表示，貸款將用於擴大生產規模及研發新產品。有興趣的投資者或貸款機構，可與該公司聯繫洽談。

### 通告

本處為簡化訂房手續起見，由一九八三年九月一日起，凡預訂星期日至星期五（週末及公眾假期除外）之酒樓及新麗華酒店房間者，不必出示身分證，亦不需在港繳交訂金，至於所訂之房間，酒店方面將保留至當日下午七時止。訂房者可直接致電本處各分銷站辦理訂房手續，敬希各界垂注。

澳門旅遊服務處謹啟

### 承銀主命 下開物業公開拍賣

【本報訊】承銀主命下開物業公開拍賣。拍賣物業包括：位於沙龍邊的一塊地皮，面積約為一千五百平方呎。有意參加拍賣的人士，可於八月二十五日（星期四）下午三時至五時，親臨拍賣處查詢及投標。

### 承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。拍賣物業包括：位於沙龍邊的一塊地皮，面積約為一千五百平方呎。有意參加拍賣的人士，可於八月二十五日（星期四）下午三時至五時，親臨拍賣處查詢及投標。

### 承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。拍賣物業包括：位於沙龍邊的一塊地皮，面積約為一千五百平方呎。有意參加拍賣的人士，可於八月二十五日（星期四）下午三時至五時，親臨拍賣處查詢及投標。

### 承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。拍賣物業包括：位於沙龍邊的一塊地皮，面積約為一千五百平方呎。有意參加拍賣的人士，可於八月二十五日（星期四）下午三時至五時，親臨拍賣處查詢及投標。

### 徵求美元貸款 有美國銀行保證

【本報訊】本港某公司現正徵求美元貸款，並有美國銀行提供保證。該公司表示，貸款將用於擴大生產規模及研發新產品。有興趣的投資者或貸款機構，可與該公司聯繫洽談。

### 承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。拍賣物業包括：位於沙龍邊的一塊地皮，面積約為一千五百平方呎。有意參加拍賣的人士，可於八月二十五日（星期四）下午三時至五時，親臨拍賣處查詢及投標。

### 承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。拍賣物業包括：位於沙龍邊的一塊地皮，面積約為一千五百平方呎。有意參加拍賣的人士，可於八月二十五日（星期四）下午三時至五時，親臨拍賣處查詢及投標。

### 承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。拍賣物業包括：位於沙龍邊的一塊地皮，面積約為一千五百平方呎。有意參加拍賣的人士，可於八月二十五日（星期四）下午三時至五時，親臨拍賣處查詢及投標。

### 承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。拍賣物業包括：位於沙龍邊的一塊地皮，面積約為一千五百平方呎。有意參加拍賣的人士，可於八月二十五日（星期四）下午三時至五時，親臨拍賣處查詢及投標。

### 承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。拍賣物業包括：位於沙龍邊的一塊地皮，面積約為一千五百平方呎。有意參加拍賣的人士，可於八月二十五日（星期四）下午三時至五時，親臨拍賣處查詢及投標。

### 承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。拍賣物業包括：位於沙龍邊的一塊地皮，面積約為一千五百平方呎。有意參加拍賣的人士，可於八月二十五日（星期四）下午三時至五時，親臨拍賣處查詢及投標。

### 承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。拍賣物業包括：位於沙龍邊的一塊地皮，面積約為一千五百平方呎。有意參加拍賣的人士，可於八月二十五日（星期四）下午三時至五時，親臨拍賣處查詢及投標。

### 承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。拍賣物業包括：位於沙龍邊的一塊地皮，面積約為一千五百平方呎。有意參加拍賣的人士，可於八月二十五日（星期四）下午三時至五時，親臨拍賣處查詢及投標。

### 承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。拍賣物業包括：位於沙龍邊的一塊地皮，面積約為一千五百平方呎。有意參加拍賣的人士，可於八月二十五日（星期四）下午三時至五時，親臨拍賣處查詢及投標。

### 承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。拍賣物業包括：位於沙龍邊的一塊地皮，面積約為一千五百平方呎。有意參加拍賣的人士，可於八月二十五日（星期四）下午三時至五時，親臨拍賣處查詢及投標。

### 承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。拍賣物業包括：位於沙龍邊的一塊地皮，面積約為一千五百平方呎。有意參加拍賣的人士，可於八月二十五日（星期四）下午三時至五時，親臨拍賣處查詢及投標。

### 承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。拍賣物業包括：位於沙龍邊的一塊地皮，面積約為一千五百平方呎。有意參加拍賣的人士，可於八月二十五日（星期四）下午三時至五時，親臨拍賣處查詢及投標。

### 承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。拍賣物業包括：位於沙龍邊的一塊地皮，面積約為一千五百平方呎。有意參加拍賣的人士，可於八月二十五日（星期四）下午三時至五時，親臨拍賣處查詢及投標。

### 承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。拍賣物業包括：位於沙龍邊的一塊地皮，面積約為一千五百平方呎。有意參加拍賣的人士，可於八月二十五日（星期四）下午三時至五時，親臨拍賣處查詢及投標。

### 承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。拍賣物業包括：位於沙龍邊的一塊地皮，面積約為一千五百平方呎。有意參加拍賣的人士，可於八月二十五日（星期四）下午三時至五時，親臨拍賣處查詢及投標。

### 承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。拍賣物業包括：位於沙龍邊的一塊地皮，面積約為一千五百平方呎。有意參加拍賣的人士，可於八月二十五日（星期四）下午三時至五時，親臨拍賣處查詢及投標。

### 承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。拍賣物業包括：位於沙龍邊的一塊地皮，面積約為一千五百平方呎。有意參加拍賣的人士，可於八月二十五日（星期四）下午三時至五時，親臨拍賣處查詢及投標。

### 承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。拍賣物業包括：位於沙龍邊的一塊地皮，面積約為一千五百平方呎。有意參加拍賣的人士，可於八月二十五日（星期四）下午三時至五時，親臨拍賣處查詢及投標。

### 承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。拍賣物業包括：位於沙龍邊的一塊地皮，面積約為一千五百平方呎。有意參加拍賣的人士，可於八月二十五日（星期四）下午三時至五時，親臨拍賣處查詢及投標。





# 泛美運動會首日田徑賽事

## 狄里斯贏鉛球 高文斯勝萬米

### 足球賽烏拉圭一球挫巴西奪金牌 自由摔角古巴奪五面金牌美國三

【本報特約記者電】泛美運動會昨日在巴拿馬城開幕，首日田徑賽事，狄里斯以二秒零七秒之優勢，擊敗古巴之巴爾博薩，奪得鉛球金牌。高文斯以四分四十四秒之成績，擊敗古巴之巴爾博薩，奪得萬米賽金牌。足球賽中，烏拉圭隊以二比零擊敗巴西隊，奪得金牌。自由摔角賽中，古巴隊奪得五面金牌，美國隊奪得三面金牌。

泛美運動會昨日在巴拿馬城開幕，首日田徑賽事，狄里斯以二秒零七秒之優勢，擊敗古巴之巴爾博薩，奪得鉛球金牌。高文斯以四分四十四秒之成績，擊敗古巴之巴爾博薩，奪得萬米賽金牌。足球賽中，烏拉圭隊以二比零擊敗巴西隊，奪得金牌。自由摔角賽中，古巴隊奪得五面金牌，美國隊奪得三面金牌。

泛美運動會昨日在巴拿馬城開幕，首日田徑賽事，狄里斯以二秒零七秒之優勢，擊敗古巴之巴爾博薩，奪得鉛球金牌。高文斯以四分四十四秒之成績，擊敗古巴之巴爾博薩，奪得萬米賽金牌。足球賽中，烏拉圭隊以二比零擊敗巴西隊，奪得金牌。自由摔角賽中，古巴隊奪得五面金牌，美國隊奪得三面金牌。

泛美運動會昨日在巴拿馬城開幕，首日田徑賽事，狄里斯以二秒零七秒之優勢，擊敗古巴之巴爾博薩，奪得鉛球金牌。高文斯以四分四十四秒之成績，擊敗古巴之巴爾博薩，奪得萬米賽金牌。足球賽中，烏拉圭隊以二比零擊敗巴西隊，奪得金牌。自由摔角賽中，古巴隊奪得五面金牌，美國隊奪得三面金牌。

泛美運動會昨日在巴拿馬城開幕，首日田徑賽事，狄里斯以二秒零七秒之優勢，擊敗古巴之巴爾博薩，奪得鉛球金牌。高文斯以四分四十四秒之成績，擊敗古巴之巴爾博薩，奪得萬米賽金牌。足球賽中，烏拉圭隊以二比零擊敗巴西隊，奪得金牌。自由摔角賽中，古巴隊奪得五面金牌，美國隊奪得三面金牌。

泛美運動會昨日在巴拿馬城開幕，首日田徑賽事，狄里斯以二秒零七秒之優勢，擊敗古巴之巴爾博薩，奪得鉛球金牌。高文斯以四分四十四秒之成績，擊敗古巴之巴爾博薩，奪得萬米賽金牌。足球賽中，烏拉圭隊以二比零擊敗巴西隊，奪得金牌。自由摔角賽中，古巴隊奪得五面金牌，美國隊奪得三面金牌。

泛美運動會昨日在巴拿馬城開幕，首日田徑賽事，狄里斯以二秒零七秒之優勢，擊敗古巴之巴爾博薩，奪得鉛球金牌。高文斯以四分四十四秒之成績，擊敗古巴之巴爾博薩，奪得萬米賽金牌。足球賽中，烏拉圭隊以二比零擊敗巴西隊，奪得金牌。自由摔角賽中，古巴隊奪得五面金牌，美國隊奪得三面金牌。

泛美運動會昨日在巴拿馬城開幕，首日田徑賽事，狄里斯以二秒零七秒之優勢，擊敗古巴之巴爾博薩，奪得鉛球金牌。高文斯以四分四十四秒之成績，擊敗古巴之巴爾博薩，奪得萬米賽金牌。足球賽中，烏拉圭隊以二比零擊敗巴西隊，奪得金牌。自由摔角賽中，古巴隊奪得五面金牌，美國隊奪得三面金牌。

泛美運動會昨日在巴拿馬城開幕，首日田徑賽事，狄里斯以二秒零七秒之優勢，擊敗古巴之巴爾博薩，奪得鉛球金牌。高文斯以四分四十四秒之成績，擊敗古巴之巴爾博薩，奪得萬米賽金牌。足球賽中，烏拉圭隊以二比零擊敗巴西隊，奪得金牌。自由摔角賽中，古巴隊奪得五面金牌，美國隊奪得三面金牌。

泛美運動會昨日在巴拿馬城開幕，首日田徑賽事，狄里斯以二秒零七秒之優勢，擊敗古巴之巴爾博薩，奪得鉛球金牌。高文斯以四分四十四秒之成績，擊敗古巴之巴爾博薩，奪得萬米賽金牌。足球賽中，烏拉圭隊以二比零擊敗巴西隊，奪得金牌。自由摔角賽中，古巴隊奪得五面金牌，美國隊奪得三面金牌。

泛美運動會昨日在巴拿馬城開幕，首日田徑賽事，狄里斯以二秒零七秒之優勢，擊敗古巴之巴爾博薩，奪得鉛球金牌。高文斯以四分四十四秒之成績，擊敗古巴之巴爾博薩，奪得萬米賽金牌。足球賽中，烏拉圭隊以二比零擊敗巴西隊，奪得金牌。自由摔角賽中，古巴隊奪得五面金牌，美國隊奪得三面金牌。

泛美運動會昨日在巴拿馬城開幕，首日田徑賽事，狄里斯以二秒零七秒之優勢，擊敗古巴之巴爾博薩，奪得鉛球金牌。高文斯以四分四十四秒之成績，擊敗古巴之巴爾博薩，奪得萬米賽金牌。足球賽中，烏拉圭隊以二比零擊敗巴西隊，奪得金牌。自由摔角賽中，古巴隊奪得五面金牌，美國隊奪得三面金牌。

泛美運動會昨日在巴拿馬城開幕，首日田徑賽事，狄里斯以二秒零七秒之優勢，擊敗古巴之巴爾博薩，奪得鉛球金牌。高文斯以四分四十四秒之成績，擊敗古巴之巴爾博薩，奪得萬米賽金牌。足球賽中，烏拉圭隊以二比零擊敗巴西隊，奪得金牌。自由摔角賽中，古巴隊奪得五面金牌，美國隊奪得三面金牌。

### 泛美運動會獎牌表

國家	金牌	銀牌	銅牌
美國	八	九	六
古巴	五	三	四
巴西	二	三	四
委內瑞拉	一	二	三
哥倫比亞	一	二	三
阿根廷	一	二	三
烏拉圭	一	二	三
多明尼加	一	二	三
波多黎各	一	二	三
牙買加	一	二	三
直布羅陀	一	二	三
千里達	一	二	三

### 泛美運動會四舉重手 驗出服藥收回獎牌

古巴紐尼維斯雖創世界紀錄亦遭取消

【本報特約記者電】泛美運動會昨日在巴拿馬城開幕，首日舉重賽事，古巴之紐尼維斯以二二〇公斤之成績，創下世界紀錄。然而，經藥劑師驗出其尿液中含有禁藥成分，其成績被取消，獎牌亦被收回。

### 泛美運動會四舉重手 驗出服藥收回獎牌

古巴紐尼維斯雖創世界紀錄亦遭取消

【本報特約記者電】泛美運動會昨日在巴拿馬城開幕，首日舉重賽事，古巴之紐尼維斯以二二〇公斤之成績，創下世界紀錄。然而，經藥劑師驗出其尿液中含有禁藥成分，其成績被取消，獎牌亦被收回。

### 泛美運動會四舉重手 驗出服藥收回獎牌

古巴紐尼維斯雖創世界紀錄亦遭取消

【本報特約記者電】泛美運動會昨日在巴拿馬城開幕，首日舉重賽事，古巴之紐尼維斯以二二〇公斤之成績，創下世界紀錄。然而，經藥劑師驗出其尿液中含有禁藥成分，其成績被取消，獎牌亦被收回。

### 泛美運動會四舉重手 驗出服藥收回獎牌

古巴紐尼維斯雖創世界紀錄亦遭取消

【本報特約記者電】泛美運動會昨日在巴拿馬城開幕，首日舉重賽事，古巴之紐尼維斯以二二〇公斤之成績，創下世界紀錄。然而，經藥劑師驗出其尿液中含有禁藥成分，其成績被取消，獎牌亦被收回。

### 泛美運動會四舉重手 驗出服藥收回獎牌

古巴紐尼維斯雖創世界紀錄亦遭取消

【本報特約記者電】泛美運動會昨日在巴拿馬城開幕，首日舉重賽事，古巴之紐尼維斯以二二〇公斤之成績，創下世界紀錄。然而，經藥劑師驗出其尿液中含有禁藥成分，其成績被取消，獎牌亦被收回。

### 西班牙足球邀請賽 西德杜文擊敗比利時安德烈烈治

【本報特約記者電】西班牙足球邀請賽昨日在馬德里舉行，西德隊以二比零擊敗比利時隊，奪得冠軍。

### 世界單車錦標賽首場決賽 短途之王高比洛夫 輕勝一公里時間賽

【本報特約記者電】世界單車錦標賽昨日在阿姆斯特丹舉行，高比洛夫以四分零七秒之成績，擊敗古巴之巴爾博薩，奪得短途賽金牌。

### 歐洲游泳錦標賽精彩百出 西德創八百接新猷 神童高斯再顯神威 成績七分廿秒四優異之至

【本報特約記者電】歐洲游泳錦標賽昨日在柏林舉行，西德隊以二比零擊敗比利時隊，奪得冠軍。

### 台灣亞女籃隊 來港作賽三場 另四選手被驗出用違禁藥 同時退出泛美運動會

【本報特約記者電】台灣亞女籃隊昨日來港作賽，三場比賽均告失利。此外，另有四名選手因服用禁藥，被取消資格，同時退出泛美運動會。

### 世界青年籃球錦標賽 阿根廷勇挫蘇聯 巴西勝南斯拉夫

【本報特約記者電】世界青年籃球錦標賽昨日在布宜諾斯艾利斯舉行，阿根廷隊以二比零擊敗蘇聯隊，奪得冠軍。

### 世界青年籃球錦標賽 阿根廷勇挫蘇聯 巴西勝南斯拉夫

【本報特約記者電】世界青年籃球錦標賽昨日在布宜諾斯艾利斯舉行，阿根廷隊以二比零擊敗蘇聯隊，奪得冠軍。

### 挪威奧斯陸國際田徑賽 英國世界冠軍金姆 八百緋本年最佳績 奧偉一哩跑三分五十四秒九拾元

【本報特約記者電】挪威奧斯陸國際田徑賽昨日在奧斯陸舉行，英國之金姆以二比零擊敗比利時隊，奪得冠軍。

### 羅馬尼亞網球名手 壞孩子尼昂斯迪 反對網協停賽罰款

【本報特約記者電】羅馬尼亞網球名手尼昂斯迪，因反對網協停賽罰款，被取消資格。

### 印尼公開羽球大賽 王順強勇挫西山

【本報特約記者電】印尼公開羽球大賽昨日在雅加達舉行，王順強以二比零擊敗西山，奪得冠軍。

### 國際足球快訊 力高拉斯不滿阿仙奴隊 維拉麥特投效西勒明

【本報特約記者電】國際足球快訊，力高拉斯對阿仙奴隊表現不滿，維拉麥特投效西勒明。

### 國際奧委會開會通過 恢復薩爾瓦多會籍

【本報特約記者電】國際奧委會昨日在洛桑舉行會議，通過恢復薩爾瓦多會籍。

### 國際奧委會開會通過 恢復薩爾瓦多會籍

【本報特約記者電】國際奧委會昨日在洛桑舉行會議，通過恢復薩爾瓦多會籍。

### 東京女子網球大球賽 技競開展旬中月九

【本報特約記者電】東京女子網球大球賽將於九月中旬開展。

### 國際足球快訊 力高拉斯不滿阿仙奴隊 維拉麥特投效西勒明

【本報特約記者電】國際足球快訊，力高拉斯對阿仙奴隊表現不滿，維拉麥特投效西勒明。

### 國際足球快訊 力高拉斯不滿阿仙奴隊 維拉麥特投效西勒明

【本報特約記者電】國際足球快訊，力高拉斯對阿仙奴隊表現不滿，維拉麥特投效西勒明。

### 國際足球快訊 力高拉斯不滿阿仙奴隊 維拉麥特投效西勒明

【本報特約記者電】國際足球快訊，力高拉斯對阿仙奴隊表現不滿，維拉麥特投效西勒明。

### 國際足球快訊 力高拉斯不滿阿仙奴隊 維拉麥特投效西勒明

【本報特約記者電】國際足球快訊，力高拉斯對阿仙奴隊表現不滿，維拉麥特投效西勒明。

### 國際足球快訊 力高拉斯不滿阿仙奴隊 維拉麥特投效西勒明

【本報特約記者電】國際足球快訊，力高拉斯對阿仙奴隊表現不滿，維拉麥特投效西勒明。

### 國際足球快訊 力高拉斯不滿阿仙奴隊 維拉麥特投效西勒明

【本報特約記者電】國際足球快訊，力高拉斯對阿仙奴隊表現不滿，維拉麥特投效西勒明。

### 國際足球快訊 力高拉斯不滿阿仙奴隊 維拉麥特投效西勒明

【本報特約記者電】國際足球快訊，力高拉斯對阿仙奴隊表現不滿，維拉麥特投效西勒明。

### 國際足球快訊 力高拉斯不滿阿仙奴隊 維拉麥特投效西勒明

【本報特約記者電】國際足球快訊，力高拉斯對阿仙奴隊表現不滿，維拉麥特投效西勒明。

### 國際足球快訊 力高拉斯不滿阿仙奴隊 維拉麥特投效西勒明

【本報特約記者電】國際足球快訊，力高拉斯對阿仙奴隊表現不滿，維拉麥特投效西勒明。

### 國際足球快訊 力高拉斯不滿阿仙奴隊 維拉麥特投效西勒明

【本報特約記者電】國際足球快訊，力高拉斯對阿仙奴隊表現不滿，維拉麥特投效西勒明。

### 國際足球快訊 力高拉斯不滿阿仙奴隊 維拉麥特投效西勒明

【本報特約記者電】國際足球快訊，力高拉斯對阿仙奴隊表現不滿，維拉麥特投效西勒明。

### 國際足球快訊 力高拉斯不滿阿仙奴隊 維拉麥特投效西勒明

【本報特約記者電】國際足球快訊，力高拉斯對阿仙奴隊表現不滿，維拉麥特投效西勒明。

### 國際足球快訊 力高拉斯不滿阿仙奴隊 維拉麥特投效西勒明

【本報特約記者電】國際足球快訊，力高拉斯對阿仙奴隊表現不滿，維拉麥特投效西勒明。

### 國際足球快訊 力高拉斯不滿阿仙奴隊 維拉麥特投效西勒明

【本報特約記者電】國際足球快訊，力高拉斯對阿仙奴隊表現不滿，維拉麥特投效西勒明。

### 國際足球快訊 力高拉斯不滿阿仙奴隊 維拉麥特投效西勒明

【本報特約記者電】國際足球快訊，力高拉斯對阿仙奴隊表現不滿，維拉麥特投效西勒明。

### 國際足球快訊 力高拉斯不滿阿仙奴隊 維拉麥特投效西勒明

【本報特約記者電】國際足球快訊，力高拉斯對阿仙奴隊表現不滿，維拉麥特投效西勒明。

### 國際足球快訊 力高拉斯不滿阿仙奴隊 維拉麥特投效西勒明

【本報特約記者電】國際足球快訊，力高拉斯對阿仙奴隊表現不滿，維拉麥特投效西勒明。

### 國際足球快訊 力高拉斯不滿阿仙奴隊 維拉麥特投效西勒明

【本報特約記者電】國際足球快訊，力高拉斯對阿仙奴隊表現不滿，維拉麥特投效西勒明。

### 國際足球快訊 力高拉斯不滿阿仙奴隊 維拉麥特投效西勒明

【本報特約記者電】國際足球快訊，力高拉斯對阿仙奴隊表現不滿，維拉麥特投效西勒明。

### 國際足球快訊 力高拉斯不滿阿仙奴隊 維拉麥特投效西勒明

【本報特約記者電】國際足球快訊，力高拉斯對阿仙奴隊表現不滿，維拉麥特投效西勒明。

### 國際足球快訊 力高拉斯不滿阿仙奴隊 維拉麥特投效西勒明

【本報特約記者電】國際足球快訊，力高拉斯對阿仙奴隊表現不滿，維拉麥特投效西勒明。

### 國際足球快訊 力高拉斯不滿阿仙奴隊 維拉麥特投效西勒明

【本報特約記者電】國際足球快訊，力高拉斯對阿仙奴隊表現不滿，維拉麥特投效西勒明。

### 國際足球快訊 力高拉斯不滿阿仙奴隊 維拉麥特投效西勒明

【本報特約記者電】國際足球快訊，力高拉斯對阿仙奴隊表現不滿，維拉麥特投效西勒明。



# 貿外展發主拉烏 場市洲亞重始開

## 板跳場市亞南東入進為成將港香 迎歡所民市港香為已早肉凍國烏

烏拉圭駐港總領事  
ALCIDES F. CENDOVA

烏拉圭駐港總領事ALCIDES F. CENDOVA，於昨日（廿四日）下午，在「香港貿易發展局」舉行之「烏拉圭貿易發展」座談會上，向在座之香港貿易發展局主席及各界人士，介紹烏拉圭之貿易發展情況。

ALCIDES F. CENDOVA表示，烏拉圭是一個由多個不同種族組成的國家，其人口約有三百五十萬人，其中約有百分之十的人口是歐洲裔，其餘則為印第安人、非洲裔及混血兒。烏拉圭是一個民主國家，其政治制度是基於自由、平等及法治。

ALCIDES F. CENDOVA指出，烏拉圭是一個經濟發展迅速的國家，其國內生產總值（GDP）在過去十年中增長了百分之五十。烏拉圭的主要出口產品是牛肉、羊毛、皮革及木材。烏拉圭也是一個重要的進口國，其進口產品包括機械、電子產品、藥品及食品。

ALCIDES F. CENDOVA表示，烏拉圭是一個非常歡迎外國投資的國家，其政府提供了一系列的稅務優惠及簡化的行政程序，以吸引外國投資。烏拉圭也是一個非常重視貿易的國家，其政府積極參與國際貿易組織，並致力於促進與其他國家的貿易往來。

ALCIDES F. CENDOVA表示，烏拉圭是一個非常適合與香港進行貿易往來的國家。烏拉圭的牛肉及羊毛產品在國際市場上非常有名，而香港的貿易發展局也提供了一系列的服務，以協助烏拉圭企業進入香港市場。



烏拉圭駐港總領事ALCIDES F. CENDOVA

# 獻詞

烏拉圭駐港總領事  
ALCIDES F. CENDOVA



烏拉圭駐港總領事ALCIDES F. CENDOVA



香港與烏拉圭貿易統計表					
港元單位	1979年 1月至12月	1980年 1月至12月	1981年 1月至12月	1982年 1月至12月	1983年 1月至5月
烏拉圭進口香港 出口至烏拉圭	16,000,000	28,700,000	45,753,502	40,084,735	17,421,911
烏拉圭進口香港 出口至烏拉圭	18,000,000	24,552,000	28,880,000	17,150,000	1,937,405

產品	1981年 1月至12月	1982年 1月至12月	1983年 1月至6月
牛肉	2,014 kg	15,845 kg	29,257 kg
羊肉	31,124 kg	15,845 kg	29,257 kg
羊毛	1,571,801 kg	20,630 kg	1,317,364 kg
皮革	5,010 kg	31,452 kg	60,434 kg
木材	223,870 kg	363,514 kg	193,500 kg
其他	10,167 kg	218,347 kg	50,000 kg

### 烏拉圭對外貿易 七年內增加五倍

烏拉圭對外貿易在過去七年內，增長了五倍。這主要是由於烏拉圭的出口產品，如牛肉、羊毛、皮革及木材，在國際市場上非常有名。烏拉圭也是一個重要的進口國，其進口產品包括機械、電子產品、藥品及食品。



Best wishes  
on URUGUAY NATIONAL DAY

ACCA International Co.  
鉅洋國際公司

Room 1105 David House, 8-20 Nanjing Street,  
Kowloon, Hong Kong.  
P. O. Box 72957 Kowloon Central Post Office  
Telex: 39573 ACCA HX  
Cable: "ACCAINTCO"  
Tel: 3-881669 3-307998

With the Compliments  
of

WILSON PRINTING CO.  
威信印務公司

致意

16, Staveley St. Central, H.K.  
香港中環士他利街16號  
5-437849

BEST WISHES  
ON URUGUAY NATIONAL DAY

中孚行  
CHUNG FU HONG

WE HANDLE THE BUSINESS OF PADLOCKS,  
DRAWER LOCKS, BICYCLES & SPARE PARTS,  
SEWING MACHINES & SPARE PARTS, FLASH-  
LIGHTS & BULBS, ELECTRIC FANS, ELECTRIC  
WIRE AND OTHER CHINA NATIONAL LIGHT  
INDUSTRIAL PRODUCTS.

ADDRESS: 10-12 STEWART ROAD, 1ST FLOOR,  
HUA YUAN BUILDING, WANCHAI,  
HONG KONG.  
TEL: 5-8912911 (6 LINES)  
TELEX: 61284 CFHIE HX  
CABLE: 9349 OR FUCENTRAL  
G.P.O. BOX: 339 HONG KONG.

CONGRATULATIONS TO THE  
URUGUAY NATIONAL DAY

CIA DE NAVEGACAO LLOYD BRASILEIRO,  
THROUGH ITS GENERAL AGENTS  
DODWELL SHIPPING LTD. HONG KONG.

IS PROUD TO BE SERVING AS  
TRADITIONAL LINK BETWEEN  
URUGUAY/HONG KONG/URUGUAY

With the Compliments  
of

INTERNATIONAL CHARLS CO., LTD.  
國際查理有限公司

Lee Kee Commercial Bldg., 7/F, Block B,  
223-227 Queen's Rd. Central, Hong Kong.  
Tel: 5-446440 (2 lines)  
皇后大道中223-7利基商業大廈7字樓'B'

WITH THE COMPLIMENTS  
OF

KEVIN T.H. WU CO., LTD.  
1701-2 Wing On Central Building,  
26 Des Voeux Road Central,  
Hong Kong.  
GPO Box 1843  
Tel: 5-223258, 5-223625, 5-223732  
Telex: 85294 WUTRA HX  
Cable: WUTRA DING  
HONG KONG

Import: Frozen Meats, Sea Foods  
Export: Plastic toys, Dolls, Sundry  
goods

WITH THE COMPLIMENTS  
OF

The Hong Kong Refrigerating Co., Ltd.  
and  
Weddel (Far East) Ltd.  
Importers and Distributors of Uruguayan Beef.

香港冷氣有限公司  
暨  
WEDDEL (遠東) 有限公司

進口及經銷烏拉圭牛肉

謹此致賀

With the compliments  
of

LEEDRO (H.K.) LTD.  
利道 (香港) 有限公司

致意

607 HOUSTON CENTRE, 63 MODY ROAD, TSIMSHATSUI,  
KOWLOON, HONG KONG. TEL: 3-7212289.

With the best Compliments  
Of

Progressive Corp. Ltd.  
先鋒洋行有限公司

Address: Block 'B', 3rd floor, Burlington House,  
90-94, Nathan Road, Kowloon, Hong Kong.  
Tel: 3-693261 (4 lines)  
Cable add: PROYLS H.K.  
Telex No. HX45864

九龍彌敦道九十至九十四號華敦大廈四樓B3及B4座

BEST WISHES  
ON URUGUAY NATIONAL DAY

KONGBRIDGE  
INVESTMENTS  
LIMITED  
乘豐投資有限公司  
COMMODITIES TRADERS

5B, TAK LEE COMMERCIAL BUILDING,  
113-117, WANCHAI ROAD, HONG KONG.  
TEL: 5-730389-0  
TELEX: 85122 HKKIL HX  
CABLE: KONGBRIDGE  
G.P.O. BOX: 9713 HKG

HANDLE WITH CARE

Care and attention are the mother's  
watch words when it comes to looking after her  
young.

In times of danger a lioness like any  
mother will pick up her young and move them  
to safety. The lion cub is completely relaxed  
and comes to no harm as the mother picks it  
up by the scruff of its neck and carries it to a  
safer place.

Care and attention are also fundamental  
to the services Nedlloyd Lines provides to  
shippers worldwide. Using modern handling  
equipment and some of the most modern and  
versatile tonnage afloat, we believe we are  
setting new standards in international cargo  
movements.

Nedlloyd Lines - Setting the Standards

Nedlloyd Lines  
Represented in Hong Kong by  
Nedlloyd (HK) Ltd.  
Sincere Building, 22nd Floor,  
173 Des Voeux Road, Central, Hong Kong.  
Telephone: 5-455633, Telex: 73608





醫學人員進行學習。



### 烏拉圭極重視教育 經費佔總開支三成

烏拉圭自一九七七年開始推行強迫小學教育。在此一沒有宗教色彩的制度下，所有兒童均可免收學費，而政府亦不徵收學費，亦不需繳納任何學費。此制度乃由一九七七年開始推行，至今已成為烏拉圭教育制度的重要部分。烏拉圭政府極重視教育，經費佔總開支三成。烏拉圭政府極重視教育，經費佔總開支三成。烏拉圭政府極重視教育，經費佔總開支三成。

市場	牛	肉	羊	馬	雞	肉	肉	非
歐洲	●	●	●	●	●	●	●	●
亞洲	●	●	●	●	●	●	●	●
非洲	●	●	●	●	●	●	●	●
美洲	●	●	●	●	●	●	●	●
大洋洲	●	●	●	●	●	●	●	●
中東	●	●	●	●	●	●	●	●
澳洲	●	●	●	●	●	●	●	●
紐西蘭	●	●	●	●	●	●	●	●
南美洲	●	●	●	●	●	●	●	●
北美洲	●	●	●	●	●	●	●	●
歐洲	●	●	●	●	●	●	●	●
亞洲	●	●	●	●	●	●	●	●
非洲	●	●	●	●	●	●	●	●
美洲	●	●	●	●	●	●	●	●
大洋洲	●	●	●	●	●	●	●	●
中東	●	●	●	●	●	●	●	●
澳洲	●	●	●	●	●	●	●	●
紐西蘭	●	●	●	●	●	●	●	●
南美洲	●	●	●	●	●	●	●	●
北美洲	●	●	●	●	●	●	●	●

### 烏拉圭乃全球最大肉類出口國之一 肉質優良享譽世界 氣候地域有所幫助

烏拉圭位於南美洲，氣候溫和，雨量適中，適宜於畜牧業。烏拉圭政府極重視肉類產業，肉質優良，享譽世界。烏拉圭政府極重視肉類產業，肉質優良，享譽世界。烏拉圭政府極重視肉類產業，肉質優良，享譽世界。



### 烏國旅遊業 世界各國吸引

烏拉圭政府極重視旅遊業，世界各國吸引。烏拉圭政府極重視旅遊業，世界各國吸引。烏拉圭政府極重視旅遊業，世界各國吸引。烏拉圭政府極重視旅遊業，世界各國吸引。



FRIGORIFICO Y MATADERO COMARGEN S.A.

Address: Ifuzaingó 1393- Of. 504  
Montevideo  
URUGUAY

Phone: 907381-913335-985651-600195-984176  
Telex: 729 and 6908 COMARGE UY

Frozen boneless and bone-in beef meat:  
- Striploins  
- Knuckles  
- Tenderloins  
- Cube rolls  
- Omasum- Bible- Honeycomb- Tripe  
- etc.

Frozen Boneless and bone in mutton meat  
Beef and mutton fancy meats.  
Beef and mutton by-products.  
Meal meat.

WITH THE COMPLIMENTS OF

G. I. L. LIMITED

Room 611, Yu To Sang Bldg.,  
Queen's Road, Central,  
Hong Kong.  
Tel: 5-253982, 255519

WITH THE COMPLIMENTS OF

PROSPERITY TRADING COMPANY

Manufacturers-Exporters-Importers

CALCULATOR-RULER

We offer an Excellent line of  
Quartz analog watches, LCD watches,  
mechanical watches, desk clocks,  
and Electronic calculator-ruler-clock.

P.O.Box 73837, Kowloon Central Post Office, H.K.  
Cable: "Jewelking" H.K.  
Tel: 3-417674, 3-471385.

WITH THE COMPLIMENTS OF

WYTON INDUSTRIES LTD.

79C Waterloo Road,  
7th Floor BS, Kowloon.  
Tel: 3-7117577  
Telex: 54132 WYTON HX.

高力電芯 強勁耐用

WITH THE COMPLIMENTS OF

海松有限公司

OCEAN PINE LIMITED

環球凍肉、家禽、海產入口商

地址：荳蔻灣角街六十六至八十二號  
金龍工業中心二十四樓D座  
電話：0-430106 (4線)

致意

WITH THE COMPLIMENTS OF

五洲景龍集團

CONTINENTAL KING LUNG GROUP

謹此致賀

WITH THE COMPLIMENTS OF

文威貿易公司

URUWAY TRADING COMPANY

M.S.Chiu - Jose Chung  
Export - Import

香港九龍月華街57號7樓C座  
電話：3-419439  
TELEX：65103 MADRA HX

WITH THE COMPLIMENTS OF

五洲景龍集團

CONTINENTAL KING LUNG GROUP

謹此致賀

WITH THE COMPLIMENTS OF

文威貿易公司

URUWAY TRADING COMPANY

M.S.Chiu - Jose Chung  
Export - Import

香港九龍月華街57號7樓C座  
電話：3-419439  
TELEX：65103 MADRA HX

WITH THE COMPLIMENTS OF

文威貿易公司

URUWAY TRADING COMPANY

M.S.Chiu - Jose Chung  
Export - Import

香港九龍月華街57號7樓C座  
電話：3-419439  
TELEX：65103 MADRA HX





















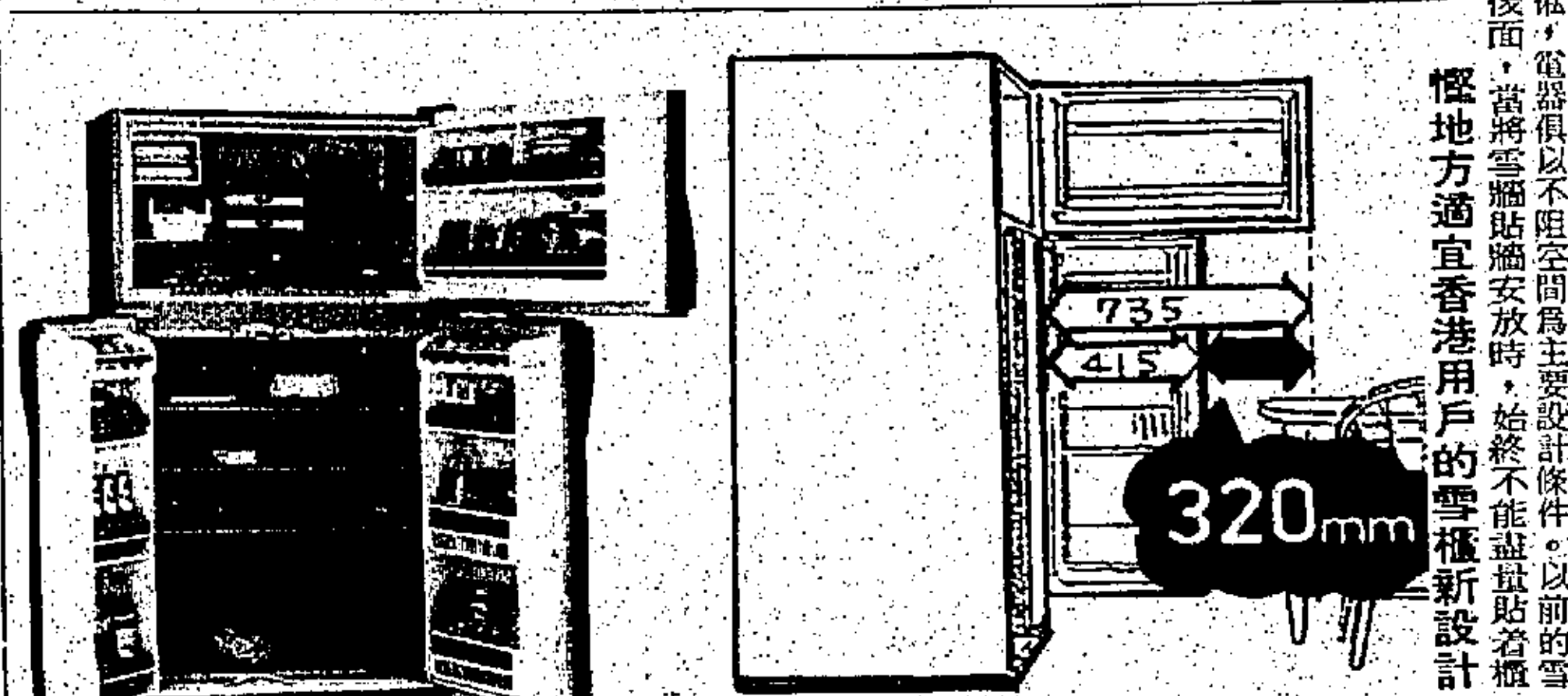


### 澳洲醫療用黏度計市上港在將即

一種澳洲製先進的醫療用黏度計，將於九月份在一個研討會上介紹給本港醫學界人士。該黏度計是澳洲醫學儀器公司研製的。它採用先進的磁流變器，可以很準確地測量出血液的黏度。黏度計的構造簡單，使用容易，而且價格便宜。同時，一般黏度計無法測量的黏度，它都能測到。黏度計的構造簡單，使用容易，而且價格便宜。同時，一般黏度計無法測量的黏度，它都能測到。

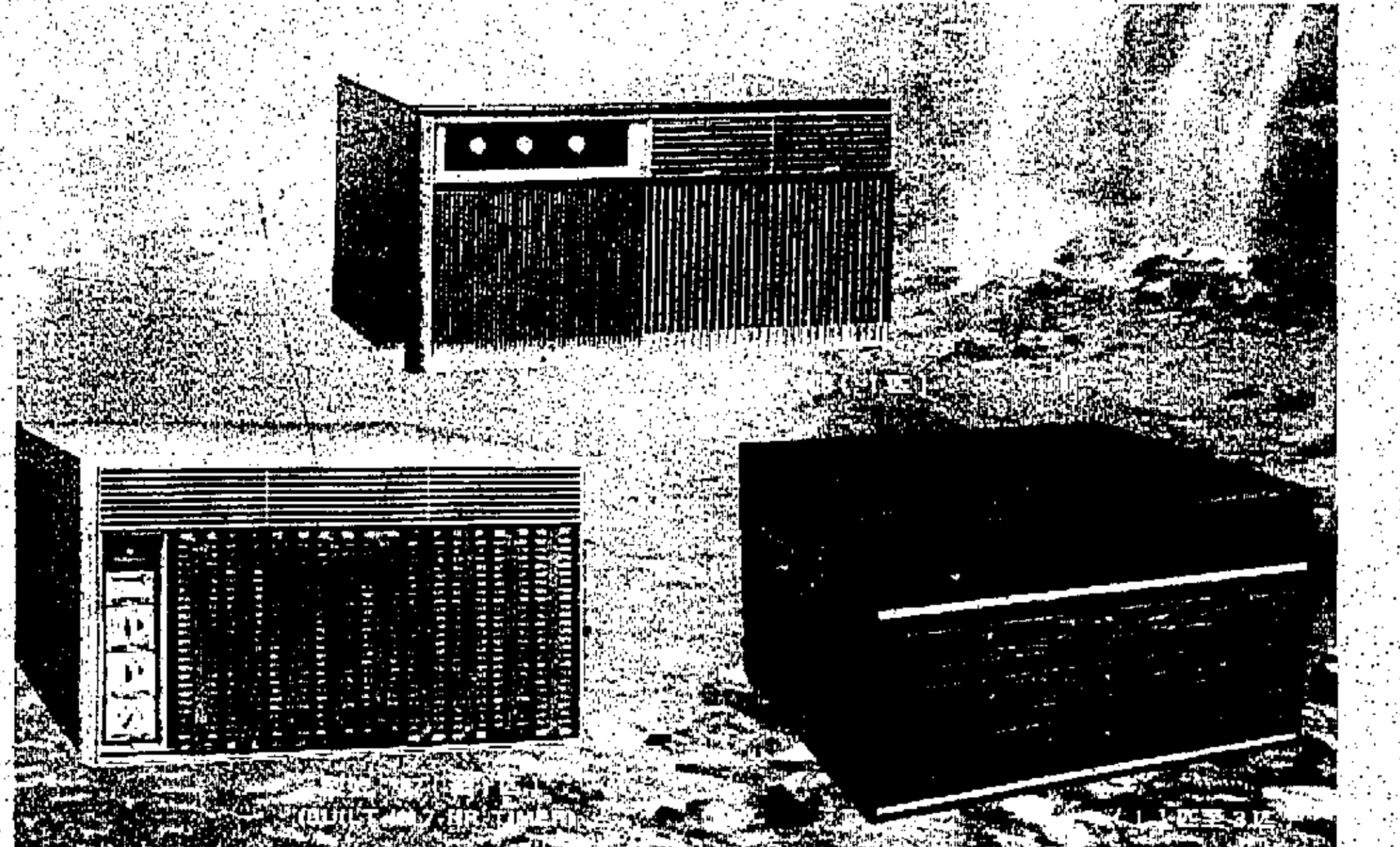
### 現代化雪櫃新設計

香港地方狹窄，傢俬、電器擺放不空，這主要設計條件。以前雪櫃，冷櫃都安裝在廚房，現在則安裝在客廳，即安裝在雪櫃的底部，即安裝在雪櫃的底部，即安裝在雪櫃的底部。現代化雪櫃新設計，不僅節省空間，而且外觀美觀，與客廳裝飾相協調。雪櫃的內部設計也經過改進，以前雪櫃的內部設計，現在則安裝在客廳，即安裝在雪櫃的底部，即安裝在雪櫃的底部。



### 美國豪門牌冷氣機 冬暖夏涼效果極高

性能優異的冷氣機，不但能在炎夏散熱，結果在嚴寒的冬天，也能夠在暖氣機的工作。美國豪門牌冷氣機，是百分之百的冬暖夏涼。冷氣機，馬力由四至四四，特製的散熱設計，散熱及抽風功能極高。美國豪門牌冷氣機，是百分之百的冬暖夏涼。冷氣機，馬力由四至四四，特製的散熱設計，散熱及抽風功能極高。



## 贏晒

性能高於一切蒸餾  
抽吸大濃度油煙煙氣  
吸油潔淨不滴不漏  
世界首創噴霧加壓式蒸餾  
蒸餾油潔淨不滴不漏  
擁有雙重式原理設計  
毫無缺點功能十足  
為中國人愛用的油煙機

台灣最權威名廠  
油煙機之始創者

### LADIES FRIEND 富有牌 抽油煙機 全面贏晒

正港13型蒸餾機  
售價\$280 (含安裝及運費)  
吸油潔淨  
售價\$380 (含安裝及運費)

88型 (無蒸餾機)  
售價\$280 (含安裝及運費)  
售價\$380 (含安裝及運費)

總代理：  
天龍行 電話：5-719071

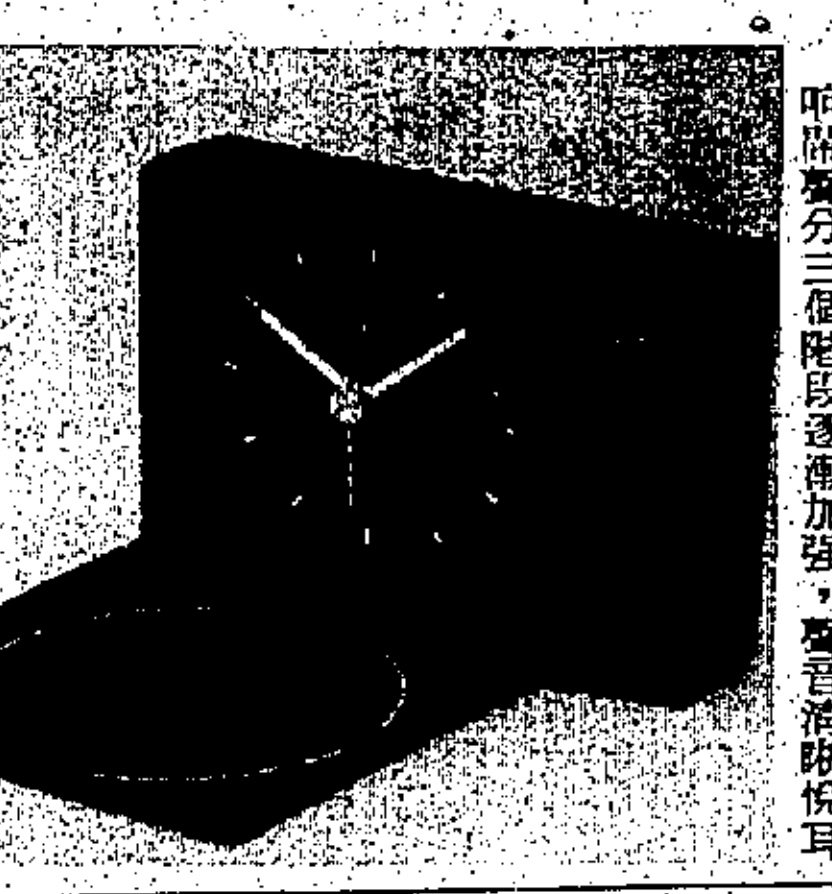
## 爐中心

電子點火  
全不銹鋼  
程序式自動調節

煤氣  
石油氣

各國名廠  
款式最齊  
1,000元起  
另有  
超級豪華型  
豐儉由人

香港液體氣有限公司  
九龍彌敦道52號 電話：3-850964  
總辦事處：九龍彌敦道469號新光商業大廈十四樓  
電話：3-846193



### 家庭用品

鬧鐘  
旅行時，要帶一個鬧鐘，最好帶一個鬧鐘，最好帶一個鬧鐘。鬧鐘，最好帶一個鬧鐘，最好帶一個鬧鐘。鬧鐘，最好帶一個鬧鐘，最好帶一個鬧鐘。

### 瑞士旅遊簡便新法

歐洲各國人早已  
開闢了瑞士旅遊簡便新法。瑞士旅遊簡便新法，是瑞士旅遊簡便新法。瑞士旅遊簡便新法，是瑞士旅遊簡便新法。瑞士旅遊簡便新法，是瑞士旅遊簡便新法。

### 家庭傢俬新設計

時下傢俬設計，最注重實用性。家庭傢俬新設計，是家庭傢俬新設計。家庭傢俬新設計，是家庭傢俬新設計。家庭傢俬新設計，是家庭傢俬新設計。

### 雅麗 迷你型電動衣車

全球總代理：  
天泰公司  
香港彌敦道中二四三號德輔道中三三  
電話：5-440500  
電話：5-440500  
電話：5-440500

### 日麗迷電衣

雖然，現時購買時，不用再用舊衣。日麗迷電衣，是日麗迷電衣。日麗迷電衣，是日麗迷電衣。日麗迷電衣，是日麗迷電衣。

### 一致公認：“三洋平背雪櫃慳得多”

三洋雪櫃再度擴展你的居住空間，平背式設計，體積更加縮小，但容量却有增無減。三洋平背式雪櫃電器，早已一致公認，當然會幫你慳得更多。

節省空間·節省金錢

SR175ISHG 容量：131公升 綠色櫃身  
SR327JC 容量：205公升 綠色、紅色櫃身任擇  
SR1650HG 容量：123公升 綠色櫃身  
SR310MG 容量：98公升 綠色、白色櫃身任擇

三洋電器有限公司  
達誠三洋冷機工程有限公司  
電話：5-245114 (7線) 5-266565 (5線)

## THOMSON-BRANDT 湯生·白朗

大有來頭-法國最大國營電器集團

湯生·白朗彩色電視機，外型美觀大方，色彩柔和自然，是你值得信賴的電視機。

14" 20" 雙頻雙聲 香港及中國 各省適合

FRANCE THOMSON BRANDT GROUP  
總代理：建泰貿易有限公司  
電話：0-244121

法國國營電器集團出品  
陳列室：海運大廈二樓277號(海天酒樓對面)  
電話：3-672524

供應電器三十年，令您生活更完美














# 亞洲商學書院

## ASIA BUSINESS COLLEGE

3/F., Yeung On Building, 50-54 Shaukeiwan Road, Hong Kong.  
Tel: 5-6842968, 5-6841223

### New Class for September 1993

#### Intensive Course for Professional Examinations (ACCA/HKSA, ICMA, AIA & ICSA)

#### ACCA/HKSA Joint Examinations:

<b>Level 1:</b>	
1.1	Accounting
1.2	Costing
1.3	Economics
1.4	Law
1.5	Numerical Analysis and Data Processing
<b>Level 2:</b>	
2.1	Accounting
2.2b	Hong Kong Company Law
2.3b	Hong Kong Taxation - I
2.4	Management Accounting
2.5b	Organisation and Management
2.6	Quantitative Analysis
2.7	System Analysis and Design
2.8	The Regulatory Framework of Accounting
2.9	Advanced Accounting Practice (Double Paper)

(Registration is limited to 20 students for each paper)

**L.C.C. & I courses leading to ACCA student membership for students without 2A & 2B**

<b>Elective Courses:</b>  Elementary Bookkeeping Intermediate Bookkeeping Higher Accounting  中文書寫	<b>C.I.F. &amp; I/E Documentation</b> Correspondence & Bus. Communication Shortland Theory
---	--

<b>Chairman:</b> <b>Supervisor:</b> <b>Principal:</b>	<b>Lee Kam Yip</b> <b>Thomas S.W. Hui</b> MBA ACIS ACMA AIHSA ACIAB: <b>Yiu Hwa Lam</b> FCCA AIHSA ACMA ACIS Technical Teacher Certificate
---	--



# 新法招生

## 預科夜校

港大 HKU ADVANCED LEVEL F.6/F.7

中大 CUHK HIGHER LEVEL F.6

倫大 GCE ORDINARY LEVEL /  
ADVANCED LEVEL

### 中五重讀進修班

( 港大高級程度、中大高等程度、倫大普通程度/高級程度全部保送考試 )

校址：九龍太子道219號新法書院      電話：3-7119206/3-7119207

報名時間：星期一至六    下午二時至九時

[illegible]

深水埗  
尖沙咀

**萃華英文夜校**

擴校遷址聯合招生(即原油蔴地砵蘭街校)

◀ 全校課室冷氣設備 ▶

①英專部：字母班至F.5(會考班)  
招收班級：②英中部：F.1至F.5(會考班)  
(F.4及F.5分文、理、商)  
③補習班：拼音速成班

開課日期：九月份新班——九月一日(星期四)  
地 址：深水埗校：大角咀塘尾道197-199號  
(塘尾道與荔枝角道交界處)  
電 話：3-913331或3-913332  
尖沙咀校：尖沙咀金巴利道諾士佛台9號  
(喜美閣華酒店或瑞榮公司側上)  
電 話：3-689289或3-689280

附 註：1英專部字母班特別設有拼音教授課程，使學生能收事  
速有效之英文學習效果  
2F.5重讀生優先取錄全部保送會  
校長：潘振文

校址：土瓜灣北河街145號(近不列顛公園)  
電話：3-112026(獨立校舍，課室全部冷氣設備)  
英專部：F.1至F.5字母班至F.5會考班  
英中組：F.1至F.5文理組(全部保送會考)九月二日開課  
F.5(文理組)重讀生優先取錄

土瓜灣  
**萃華英文夜校**  
招生

NEW SUMMITS UNIVERSITY COLLEGE  
**加拿大溫哥華**  
**新美洲大學附屬學院**

本學院前身爲新美洲學院，自一九八三年七月起，經加拿大英屬哥倫比亞政府核准，正名爲新美洲大學附屬學院。本學院法律顧問 MR. ARTHUR LEE 將於9月18—23及9月23—30，分別逗留香港與新加坡兩地，有事(個別學生申請入學除外)須與MR. LEE 接洽者，應即知會本學院  
專用電報：04—351104 NEWSUMMIT NWR  
空郵：PO BOX 700, NEW WESTMINSTER, VANCOUVER, B.C.  
擬就讀本學院者，可向九龍彌敦酒店詢問處索取  
厚達八十頁之詳盡說明書。







# 鮮果爛市更嚴重

## 供量繼續增加又逢連日下雨

台灣龍眼亦有連日為罕見，西瓜價格狂跌，美國提子價格則稍為回升，其他品種仍低。大陸貨近期供量激增。鮮果入倉大增。入口商仍未擺脫虧蝕厄運。

（特訊）供量增加，連日下雨，鮮果市場更趨蕭條。台灣龍眼亦有連日為罕見，西瓜價格狂跌，美國提子價格則稍為回升，其他品種仍低。大陸貨近期供量激增。鮮果入倉大增。入口商仍未擺脫虧蝕厄運。

### 鮮果市場更趨蕭條

（特訊）供量增加，連日下雨，鮮果市場更趨蕭條。台灣龍眼亦有連日為罕見，西瓜價格狂跌，美國提子價格則稍為回升，其他品種仍低。大陸貨近期供量激增。鮮果入倉大增。入口商仍未擺脫虧蝕厄運。

# 染料漲價

## 漲價 染料

（特訊）染料市場近日出現大幅漲價，主要由於原料成本上升及國際市場走勢影響。各類染料價格均有不同幅度的調整，部分品種漲幅較大。

# 尼日利亞零碎單增

## 尼日利亞零碎單增

（特訊）尼日利亞近期零碎單數量增加，反映出該國經濟活動有所復甦。市場對相關物資的需求有所回升。

# 外匯稍鬆經濟亦轉穩

## 外匯稍鬆經濟亦轉穩

（特訊）隨著外匯市場的稍為鬆動，國內經濟活動亦趨穩定。市場信心有所增強，各項經濟指標表現良好。

# 市開融金洲歐

## 市開融金洲歐

（特訊）歐洲金融市場近日開盤，各項金融指標表現穩定。投資者對經濟前景持觀望態度。

# 彈反匯美

## 彈反匯美

（特訊）美元匯率近期出現反彈，市場對其走勢持謹慎態度。投資者正密切關注相關經濟數據的發布。

# 香港金融行情表

項目	價格
九三三（收市）	九三三.00
九三三（最高）	九三三.50
九三三（最低）	九三二.50
九三三（開市）	九三三.00

# 建築材料銷量減少

## 建築材料銷量減少

（特訊）受經濟環境影響，建築材料銷量近期出現明顯減少。市場對建築行業的發展前景持謹慎態度。

# 實銷買家補給從緩

## 實銷買家補給從緩

（特訊）由於市場需求疲軟，實銷買家的補給速度有所放緩。企業正調整生產計劃以適應市場變化。

# 市匯京東

## 市匯京東

（特訊）東京匯市近日走勢平穩，各項金融指標表現良好。投資者對日本經濟前景持樂觀態度。

# 期豆市活躍

## 期豆市活躍

（特訊）大豆期貨市場近日交易活躍，價格波動較大。投資者正密切關注相關經濟數據的發布。

# 國際金融股市行情

項目	價格
倫敦股市（金融時報指數）	7,600.00
紐約股市（道瓊斯工業指數）	11,111.00
東京股市（日經指數）	2,121.00

# 國際政府債務重組問題剖析

## 國際政府債務重組問題剖析

（特訊）國際政府債務重組問題日益凸顯，各國正積極尋求解決方案。專家認為，重組債務將有助於緩解全球經濟壓力。

# 躍購認園花樂美

## 躍購認園花樂美

（特訊）美樂花園認購活動近日掀起高潮，眾多市民踴躍參加。該花園將為社區增添更多綠意。

# 住宅需求 龐大

## 住宅需求 龐大

（特訊）隨著經濟發展，市民對住宅的需求日益龐大。房地產市場正積極響應，提供更多優質房產選擇。

# 大陸米市仍疲

## 大陸米市仍疲

（特訊）大陸米市近期走勢疲軟，價格持續低迷。市場對糧食供應情況持謹慎態度。

# 期豆市活躍

## 期豆市活躍

（特訊）大豆期貨市場近日交易活躍，價格波動較大。投資者正密切關注相關經濟數據的發布。

# 國際政府債務重組問題剖析

## 國際政府債務重組問題剖析

（特訊）國際政府債務重組問題日益凸顯，各國正積極尋求解決方案。專家認為，重組債務將有助於緩解全球經濟壓力。

# 國際政府債務重組問題剖析

## 國際政府債務重組問題剖析

（特訊）國際政府債務重組問題日益凸顯，各國正積極尋求解決方案。專家認為，重組債務將有助於緩解全球經濟壓力。

# 國際政府債務重組問題剖析

## 國際政府債務重組問題剖析

（特訊）國際政府債務重組問題日益凸顯，各國正積極尋求解決方案。專家認為，重組債務將有助於緩解全球經濟壓力。







# 股市專欄

## 半日交投益使人心感開慢

### 港股市疲靜勢持續

恒生指數收市為九八二點一八，比前日跌一〇點九六，半日開盤後，僅有六千零一萬股，比前日交易額減少三成。匯豐銀行宣佈業績雖佳，惟未能產生刺激作用。百利保起而暫停掛牌。東亞銀行、長江實業、青洲英坭、恒生銀行及怡和證券等股價低跌。

### 紐約股市交投顯減 做價廣泛轉向低移

紐約股市交投顯減，做價廣泛轉向低移。紐約股市交投顯減，做價廣泛轉向低移。紐約股市交投顯減，做價廣泛轉向低移。

### 倫敦股市轉趨回落 工業股跌勢較急

倫敦股市轉趨回落，工業股跌勢較急。倫敦股市轉趨回落，工業股跌勢較急。倫敦股市轉趨回落，工業股跌勢較急。

### 澳洲股市續創新高 指數接連上升

澳洲股市續創新高，指數接連上升。澳洲股市續創新高，指數接連上升。澳洲股市續創新高，指數接連上升。

### 對財政預算反應良好 澳洲股市續創新高

對財政預算反應良好，澳洲股市續創新高。對財政預算反應良好，澳洲股市續創新高。對財政預算反應良好，澳洲股市續創新高。

### 市股坡加新 力有續升

市股坡加新，力有續升。市股坡加新，力有續升。市股坡加新，力有續升。

八月廿四日 遠東分類指數 收市 升/跌

恒生指數	982.18	跌10.96
九龍會成交	1,020,000	
四會成交總額	60,010,000	
恒生指數	982.18	跌10.96
九龍會成交	1,020,000	
四會成交總額	60,010,000	

八月廿四日 遠東分類指數 收市 升/跌

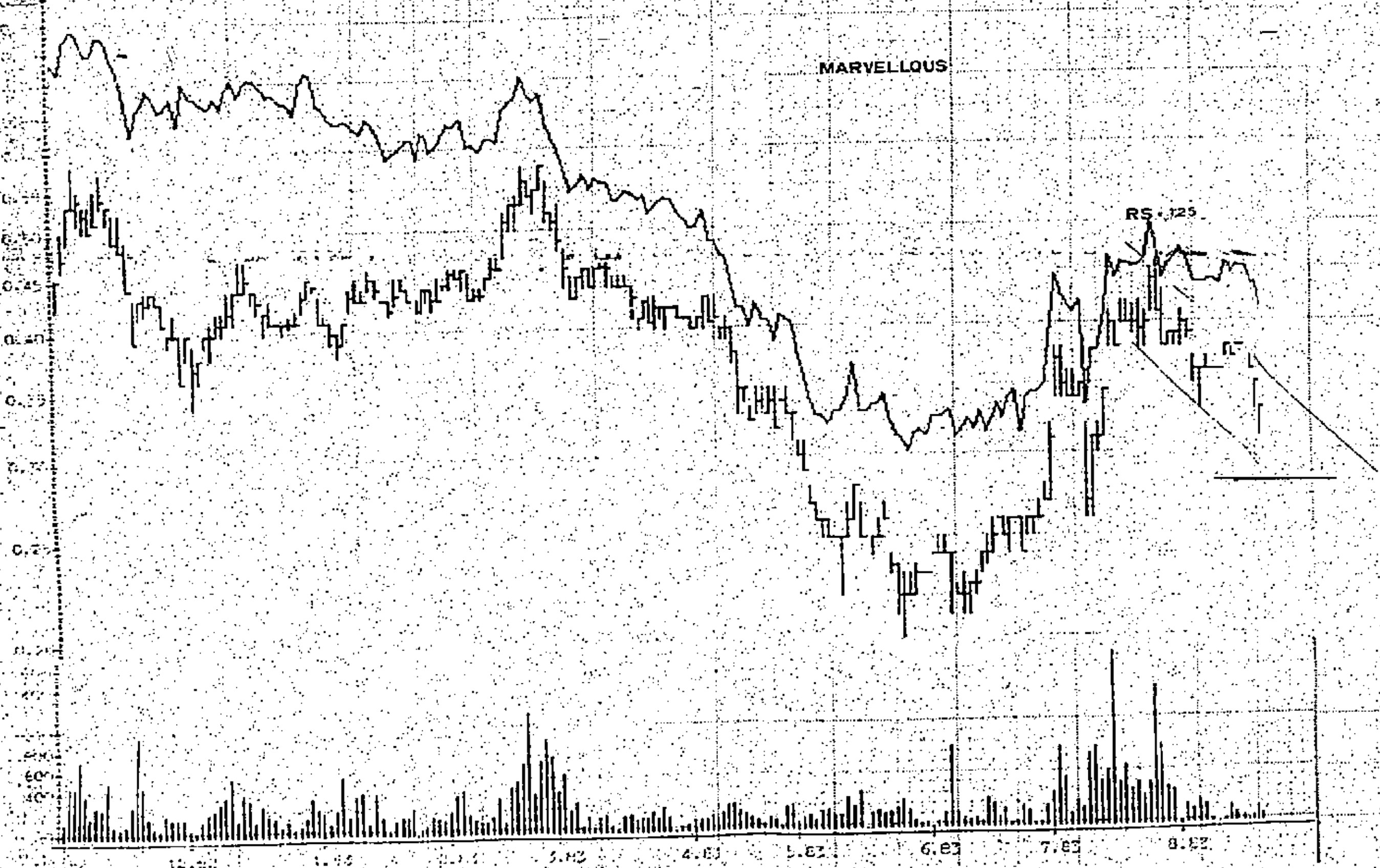
恒生指數	982.18	跌10.96
九龍會成交	1,020,000	
四會成交總額	60,010,000	
恒生指數	982.18	跌10.96
九龍會成交	1,020,000	
四會成交總額	60,010,000	

八月廿四日 遠東分類指數 收市 升/跌

恒生指數	982.18	跌10.96
九龍會成交	1,020,000	
四會成交總額	60,010,000	
恒生指數	982.18	跌10.96
九龍會成交	1,020,000	
四會成交總額	60,010,000	

八月廿四日 遠東分類指數 收市 升/跌

恒生指數	982.18	跌10.96
九龍會成交	1,020,000	
四會成交總額	60,010,000	
恒生指數	982.18	跌10.96
九龍會成交	1,020,000	
四會成交總額	60,010,000	



股市成交價目表 (八月廿四日)

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	升/跌
聯合企業	5.35	5.40	5.35	5.40	0.05
愛美公司	2.30	2.325	2.30	2.325	0.025
佳寧集團 (暫停)	5.15	5.15	5.15	5.15	0.00
第一太平實業	5.15	5.15	5.15	5.15	0.00
周生生	1.24	1.25	1.23	1.24	0.01
莊士集團	13.00	13.10	12.90	12.90	-0.10
和記實業	12.90	13.00	12.90	13.00	0.10
怡和	1.76	1.76	1.76	1.76	0.00
廣利	0.32	0.32	0.31	0.32	0.01
好世投資	14.80	14.90	14.80	14.80	0.00
太古洋行A	31.00	31.00	31.00	31.00	0.00
瑞興公司	3.20	3.225	3.175	3.20	-0.025
永安公司	2.55	2.55	2.55	2.55	0.00
永安集團	1.18	1.18	1.15	1.18	0.03
仁宇	0.38	0.38	0.38	0.38	0.00
百寧 (暫停)	0.25	0.26	0.23	0.24	0.01
世紀城市	8.15	8.15	8.05	8.10	-0.05
長江實業	0.23	0.23	0.23	0.23	0.00
莊士置業	0.72	0.72	0.70	0.70	-0.02
四海地產	1.50	1.50	1.50	1.50	0.00
遠東發展	1.00	1.02	1.00	1.02	0.02
第一城市	0.61	0.61	0.60	0.60	-0.01
金山地產	2.15	2.20	2.125	2.15	-0.025
嘉年地產	1.09	1.11	1.08	1.09	0.00
協成行	3.70	3.725	3.675	3.675	-0.025
協成行	1.74	1.74	1.72	1.72	-0.02
信託A	0.91	0.92	0.90	0.92	0.01
新昌集團	0.28	0.28	0.27	0.28	0.01
新昌地產	0.46	0.465	0.46	0.465	0.005
希慎興業	0.57	0.57	0.57	0.57	0.00
國際城市	0.57	0.57	0.57	0.57	0.00

股市成交價目表 (八月廿四日)

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	升/跌
明輝發展	0.55	0.55	0.54	0.55	0.01
隆發地產	0.55	0.55	0.54	0.55	0.01
隆發地產	2.525	2.525	2.525	2.525	0.00
隆發地產	0.66	0.66	0.64	0.66	0.02
隆發地產	3.125	3.15	3.10	3.125	-0.025
隆發地產	0.65	0.65	0.65	0.65	0.00
隆發地產	0.295	0.30	0.295	0.30	0.005
隆發地產	2.80	2.80	2.80	2.80	0.00
隆發地產	0.40	0.42	0.40	0.40	-0.02
隆發地產	6.20	6.25	6.20	6.20	-0.05
隆發地產	5.50	5.50	5.40	5.40	-0.10
隆發地產	0.98	0.98	0.95	0.95	-0.03
隆發地產	1.20	1.20	1.20	1.20	0.00
隆發地產	1.03	1.03	1.01	1.01	-0.02
隆發地產	1.58	1.59	1.57	1.59	0.01
隆發地產	0.54	0.54	0.52	0.53	-0.01
隆發地產	0.73	0.73	0.72	0.73	0.00
隆發地產	2.35	2.35	2.35	2.35	0.00
隆發地產	0.83	0.83	0.83	0.83	0.00
隆發地產	1.16	1.16	1.15	1.16	0.01
隆發地產	3.90	3.925	3.875	3.875	-0.025
隆發地產	2.90	2.90	2.85	2.90	0.05
隆發地產	2.00	2.00	2.00	2.00	0.00
隆發地產	1.67	1.68	1.67	1.67	0.00
隆發地產	0.16	0.16	0.15	0.16	0.01

股市成交價目表 (八月廿四日)

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	升/跌
明輝發展	0.55	0.55	0.54	0.55	0.01
隆發地產	0.55	0.55	0.54	0.55	0.01
隆發地產	2.525	2.525	2.525	2.525	0.00
隆發地產	0.66	0.66	0.64	0.66	0.02
隆發地產	3.125	3.15	3.10	3.125	-0.025
隆發地產	0.65	0.65	0.65	0.65	0.00
隆發地產	0.295	0.30	0.295	0.30	0.005
隆發地產	2.80	2.80	2.80	2.80	0.00
隆發地產	0.40	0.42	0.40	0.40	-0.02
隆發地產	6.20	6.25	6.20	6.20	-0.05
隆發地產	5.50	5.50	5.40	5.40	-0.10
隆發地產	0.98	0.98	0.95	0.95	-0.03
隆發地產	1.20	1.20	1.20	1.20	0.00
隆發地產	1.03	1.03	1.01	1.01	-0.02
隆發地產	1.58	1.59	1.57	1.59	0.01
隆發地產	0.54	0.54	0.52	0.53	-0.01
隆發地產	0.73	0.73	0.72	0.73	0.00
隆發地產	2.35	2.35	2.35	2.35	0.00
隆發地產	0.83	0.83	0.83	0.83	0.00
隆發地產	1.16	1.16	1.15	1.16	0.01
隆發地產	3.90	3.925	3.875	3.875	-0.025
隆發地產	2.90	2.90	2.85	2.90	0.05
隆發地產	2.00	2.00	2.00	2.00	0.00
隆發地產	1.67	1.68	1.67	1.67	0.00
隆發地產	0.16	0.16	0.15	0.16	0.01

股市成交價目表 (八月廿四日)

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	升/跌
明輝發展	0.55	0.55	0.54	0.55	0.01
隆發地產	0.55	0.55	0.54	0.55	0.01
隆發地產	2.525	2.525	2.525	2.525	0.00
隆發地產	0.66	0.66	0.64	0.66	0.02
隆發地產	3.125	3.15	3.10	3.125	-0.025
隆發地產	0.65	0.65	0.65	0.65	0.00
隆發地產	0.295	0.30	0.295	0.30	0.005
隆發地產	2.80	2.80	2.80	2.80	0.00
隆發地產	0.40	0.42	0.40	0.40	-0.02
隆發地產	6.20	6.25	6.20	6.20	-0.05
隆發地產	5.50	5.50	5.40	5.40	-0.10
隆發地產	0.98	0.98	0.95	0.95	-0.03
隆發地產	1.20	1.20	1.20	1.20	0.00
隆發地產	1.03	1.03	1.01	1.01	-0.02
隆發地產	1.58	1.59	1.57	1.59	0.01
隆發地產	0.54	0.54	0.52	0.53	-0.01
隆發地產	0.73	0.73	0.72	0.73	0.00
隆發地產	2.35	2.35	2.35	2.35	0.00
隆發地產	0.83	0.83	0.83	0.83	0.00
隆發地產	1.16	1.16	1.15	1.16	0.01
隆發地產	3.90	3.925	3.875	3.875	-0.025
隆發地產	2.90	2.90	2.85	2.90	0.05
隆發地產	2.00	2.00	2.00	2.00	0.00
隆發地產	1.67	1.68	1.67	1.67	0.00
隆發地產	0.16	0.16	0.15	0.16	0.01

股市成交價目表 (八月廿四日)

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	升/跌
明輝發展	0.55	0.55	0.54	0.55	0.01
隆發地產	0.55	0.55	0.54	0.55	0.01
隆發地產	2.525	2.525	2.525	2.525	0.00
隆發地產	0.66	0.66	0.64	0.66	0.02
隆發地產	3.125	3.15	3.10	3.125	-0.025
隆發地產	0.65	0.65	0.65	0.65	0.00
隆發地產	0.295	0.30	0.295	0.30	0.005
隆發地產	2.80	2.80	2.80	2.80	0.00
隆發地產	0.40	0.42	0.40	0.40	-0.02
隆發地產	6.20	6.25	6.20	6.20	-0.05
隆發地產	5.50	5.50	5.40	5.40	-0.10
隆發地產	0.98	0.98	0.95	0.95	-0.03
隆發地產	1.20	1.20	1.20	1.20	0.00
隆發地產	1.03	1.03	1.01	1.01	-0.02
隆發地產	1.58	1.59	1.57	1.59	0.01
隆發地產	0.54	0.54	0.52	0.53	-0.01
隆發地產	0.73	0.73	0.72	0.73	0.00
隆發地產	2.35	2.35	2.35	2.35	0.00
隆發地產	0.83	0.83	0.83	0.83	0.00
隆發地產	1.16	1.16	1.15	1.16	0.01
隆發地產	3.90	3.925	3.875	3.875	-0.025
隆發地產	2.90	2.90	2.85	2.90	0.05
隆發地產	2.00	2.00	2.00	2.00	0.00
隆發地產	1.67	1.68	1.67	1.67	0.00
隆發地產	0.16	0.16	0.15	0.16	0.01







<b>康泰</b> 康泰	<b>日本本州</b>	<b>全台灣</b>	<b>泰國曼谷</b>
	八天 \$3520	華航雙程內陸機	泰航直航清邁
	乘搭國泰	五天 \$1690	七天 \$2350
	直航大阪 東京返港	七天 \$1990 九天 \$2350	八天 \$2610 布吉 \$2690
<b>天天出發 乘搭最高級班機</b>			
由中大(中)區郵政局對面(即舊警察總局) 發售：星期一至五 09:30至晚間六時(逢星期三休息) 旺角彌敦道462號樓上(即大馬路) 旺角彌敦道462號樓上(即大馬路) 旺角彌敦道462號樓上(即大馬路)			



# 方便讀者 選擇旅遊

# 歐洲豪華獨立旅行團

香港—倫敦—香港

機票+酒店+早餐  
**\$5500**  
逢星期四

贊助 

## 簽證須時 報名從速

**廣州**  
**從化溫泉**  
**三天\$ 590**  
逢星期五、六早上出發  
\* 從化住宿河西溫泉賓館。  
\* 廣州住宿東方賓館，超值享受。  
\* 出發前供應美式早餐與別不同。  
\* 乘空調快車往直通快車回。  
\* 週末短程渡假，最佳選擇。

**康泰旅行社 電話：5-240061 3-676111**

**全泰國** 曼谷 清邁 由 \$2150  
 清邁團：乘泰航直飛清邁，清邁—曼谷乘內陸機


★ 全港獨有：①長勝遊 ②仙樂山 ③選進內上海宴  
 ④東莞文化村 ⑤泰國夢幻遊樂園 ⑥菩提雅羅景

\* 曼谷芭提雅、六次夜總會、節目全港最多。  
 \* 晚飯合家歡、最大、最豪華之拉瑪花園大酒店  
 芭提雅居住有私家海濱之 Royal Cliff Hotel。  
 \* 乘泰航，早機去，晚機返。

天天出發（可延期返港）

**星馬泰** 天天 \$2990  
**星馬泰** 天天 \$3790

逢星期一、二、三、六出發（可延期返港）

**日本韓國** 


日本本州八天 **\$3520**  
逢星期一、二、三、六出發 (乘齒泰)  
富士山 迪士尼樂園八天 **\$288**  
天天出發 (乘華航767)

韓國九州鹿兒島八天 **\$390**  
逢星期一、三、四、五出發 (乘華航767)  
日韓聯遊豪華團八天 **\$3990**  
九州鹿兒島本州八天 **\$3990**  
九州鹿兒島八天豪華團 **\$3630**

**馬星泰**  
乘新航早機出發

暢遊檳城，蛇洞，極樂寺，臥佛寺，  
猴子公園，丹絨武雅海灘，太平  
湖，怡保，霹靂洞，雲頂高原，彭  
亨，清水岩，黑風洞，清真寺，  
隆坡，星加坡，聖陶沙島，花蘭山，  
裕華園，飛禽公園，曼谷，暹羅  
，古城，著名佛寺，登堤雅，  
湖島等名勝，多晚夜總會，住宿  
一流大酒店。專人領隊，團圓獨立


逢星期一、三、六出發  
馬星泰七天 \$2980  
馬星泰十二天 \$3980



**澳洲**  
**黃金海岸八天豪華團**

暢遊布里斯本，黃金海岸，海洋世界，雪梨歌劇院，雪梨塔，澳洲首都坎培拉，新金山——墨爾本，菲力山，樹熊動物園及雪梨港遊船河等。乘搭澳航珍寶 747 客機及多程內陸機免舟車勞頓之苦。膳食以適合香港人口味之中菜為主，獨立成團，專人領隊。免費代辦簽證。

逢星期一 出發  
八天 \$6490起





**深圳東湖 \$298**  
西麗湖、蛇口兩日遊 天天出發  
一晚賓館四大餐 除彩虹虹溫唔  
住 ●豪華東湖賓館  
●冷氣套房，彩色電視  
食 ●中西膳食，名廚主理  
坐 ●電氣化火車，冷氣專車  
嚟 ●桑拿浴室，機械健身室  
●騎馬、射箭、實彈射擊  
遊 ●深圳經濟特區、蛇口、  
西麗湖















法文  
交際  
冊聘  
音

[illegible]

\_\_\_\_\_



